



2022/0051(COD)

6.3.2023

СТАНОВИЩЕ

на комисията по икономически и парични въпроси

на вниманието на комисията по правни въпроси

Относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно дължима грижа на дружествата във връзка с устойчивостта и за изменение на Директива (ЕС) 2019/1937 (COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Докладчик по становище (*): Рене Репази(*) Процедура с асоциирана
комисия – член 57 от Правилника за дейността

PA_Legam

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по икономически и парични въпроси приканва водещата комисия по правни въпроси да вземе предвид следните изменения:

Изменение 1

Предложение за директива Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) Поведението на дружествата във всички сектори на икономиката е от ключово значение за успешното постигане на целите на Съюза за устойчивост, тъй като дружествата от Съюза, *по-специално* големите дружества, разчитат на световните вериги на стойността. Също така е в интерес на дружествата да *защитават* правата на човека и околната среда, по-специално като се има предвид нарастващата загриженост на потребителите и инвеститорите по тези въпроси. На равнището на Съюза⁷⁷ и национално равнище⁷⁸ вече съществуват няколко инициативи за насърчаване на предприятията, които подкрепят ориентирана към стойността трансформация.

⁷⁷ „Enterprise Models and the EU agenda“ (Модели на предприятията и програма на ЕС), CEPS Policy Insights, № PI2021-02/януари 2021 г.

⁷⁸ Напр.

Изменение

(4) Поведението на дружествата във всички сектори на икономиката е от ключово значение за успешното постигане на целите на Съюза за устойчивост, тъй като дружествата от Съюза, *включително* големите дружества, разчитат на световните вериги на стойността. Също така е в интерес на дружествата да *зачитат* правата на човека и околната среда, по-специално като се има предвид нарастващата загриженост на потребителите и инвеститорите по тези въпроси. На равнището на Съюза⁷⁷ и национално равнище⁷⁸ вече съществуват няколко инициативи за насърчаване на предприятията, които подкрепят ориентирана към стойността трансформация. *Освен това в държави членки като Франция и Германия се прилага обвързващо законодателство за дължима грижа, което засилва необходимостта от еднакви условия на конкуренция за дружествата, за да се избегне фрагментирането и да се осигури правна сигурност за предприятията, извършващи дейност на единния пазар.*

⁷⁷ „Enterprise Models and the EU agenda“ (Модели на предприятията и програма на ЕС), CEPS Policy Insights, № PI2021-02/януари 2021 г.

⁷⁸ Напр.

Изменение 2

Предложение за директива Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) В *съществуващите* международни стандарти за отговорно бизнес поведение се посочва, че дружествата следва да *защитават* правата на човека и да определят начина, по който те следва да се справят с опазването на околната среда в рамките на своите дейности и вериги на стойността. В Ръководните принципи на Организацията на обединените нации за бизнеса и правата на човека⁷⁹ се признава отговорността на дружествата да упражняват дължима грижа в областта на правата на човека, като идентифицират, предотвратяват и смекчават неблагоприятните въздействия на дейностите си върху правата на човека и като отчитат как се справят с тези въздействия. В тези ръководни принципи се посочва, че предприятията следва да избягват нарушаването на правата на човека и да се справят с неблагоприятните въздействия върху правата на човека, които са причинили, за които са допринесли или които са свързани с техните собствени дейности, дъщерни дружества и преки и непреки стопански отношения.

⁷⁹ Ръководни принципи на ООН за бизнеса и правата на човека: Прилагане на рамката на ООН „Защита,

Изменение

(5) В *широко утвърдените съществуващи* международни стандарти за отговорно бизнес поведение, *например Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека и Насоките на ОИСР относно дължимата грижа*, се посочва, че дружествата следва да *зачитат* правата на човека и да определят начина, по който те следва да се справят с опазването на околната среда в рамките на своите дейности и вериги на стойността. В Ръководните принципи на Организацията на обединените нации за бизнеса и правата на човека⁷⁹ се признава отговорността на дружествата да упражняват дължима грижа в областта на правата на човека, като идентифицират, предотвратяват и смекчават неблагоприятните въздействия на дейностите си върху правата на човека и като отчитат как се справят с тези въздействия. В тези ръководни принципи се посочва, че предприятията следва да избягват нарушаването на правата на човека и да се справят с неблагоприятните въздействия върху правата на човека, които са причинили, за които са допринесли или които са свързани с техните собствени дейности, дъщерни дружества и преки и непреки стопански отношения.

⁷⁹ Ръководни принципи на ООН за бизнеса и правата на човека: Прилагане на рамката на ООН „Защита,

съблюдаване и средства за правна защита“, 2011 г., на разположение на адрес https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinessshr_en.pdf.

съблюдаване и средства за правна защита“, 2011 г., на разположение на адрес https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinessshr_en.pdf.

Изменение 3

Предложение за директива Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

(15) Дружествата следва да предприемат подходящи стъпки за установяване и осъществяване на мерки за дължима грижа по отношение на собствените си дейности, дъщерните си дружества, както и своите **установени** преки и непреки стопански отношения по цялата си верига на стойността в съответствие с разпоредбите на настоящата директива. В настоящата директива не следва да се изисква от дружествата да гарантират, при всички обстоятелства, че неблагоприятни въздействия никога няма да настъпят или че ще бъдат спрени. Например по отношение на стопанските отношения, при които неблагоприятното въздействие е резултат от държавна намеса, дружеството може да не бъде в състояние да постигне такива резултати. Следователно основните задължения в настоящата директива следва да бъдат „задължения за наличие на средства“. Дружеството следва да предприеме **подходящите** мерки, за които може разумно да се очаква, че ще доведат до предотвратяване или свеждане до минимум на неблагоприятното въздействие при обстоятелствата на конкретния случай. Желателно е да се вземат предвид спецификите на веригата на стойността на дружеството, сектора или географската област, в която осъществяват дейност неговите партньори по веригата на стойността,

Изменение

(15) Дружествата следва да предприемат подходящи стъпки за установяване и осъществяване на мерки за дължима грижа по отношение на собствените си дейности, дъщерните си дружества, както и своите преки и непреки стопански отношения по цялата си верига на стойността в съответствие с разпоредбите на настоящата директива. В настоящата директива не следва да се изисква от дружествата да гарантират, при всички обстоятелства, че неблагоприятни въздействия никога няма да настъпят или че ще бъдат спрени. Например по отношение на стопанските отношения, при които неблагоприятното въздействие е резултат от държавна намеса, дружеството може да не бъде в състояние да постигне такива резултати. Следователно основните задължения в настоящата директива следва да бъдат „задължения за наличие на средства“. Дружеството следва да предприеме **в зависимост от възможностите си подходящи, пропорционални и съизмерими** мерки, за които може разумно да се очаква, че ще доведат до предотвратяване или свеждане до минимум на неблагоприятното въздействие при обстоятелствата на конкретния случай. Желателно е да се вземат предвид спецификите на веригата на стойността на дружеството, сектора или географската област, в

възможността на дружеството да оказва влияние върху своите преки и непреки стопански отношения и дали дружеството би могло да увеличи възможността си за влияние.

която осъществяват дейност неговите партньори по веригата на стойността, възможността на дружеството да оказва влияние върху своите преки и непреки стопански отношения и дали дружеството би могло да увеличи възможността си за влияние.

Изменение 4

Предложение за директива Съображение 17 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

17а) Световните вериги за създаване на стойност, по-специално тези на суровините от критично значение, се засягат от неблагоприятни последици на природни и предизвикани от човека заплахи. Кризата с COVID-19 показва рисковете в критичните вериги на стойността, като в бъдеще честотата и въздействието на тези сътресения вероятно ще се увеличават, което представлява двигател на инфлация и ще доведе до последващо повишаване на макроикономическата нестабилност, както и до несигурност на пазара и в търговията. За да се справи с това, ЕС следва да въведе стрес тестове за устойчивост за дружествата, подобни на стрес тестовете за финансовите институции, които да картографират, оценяват и предоставят потенциални отговори на рисковете по веригата на стойността, включително външните фактори, както и социалните, екологичните и политическите рискове.

Изменение 5

Предложение за директива Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

(18) Веригата на стойността следва да обхваща дейностите, свързани с производството на стока или предоставянето на услуги от дадено дружество, включително разработването на продукта или услугата и използването и обезвреждането на продукта, както и свързаните с това дейности в рамките на **установените стопански** отношения на дружеството. Тя следва да обхваща **установени нагоре по веригата** преки и непреки стопански отношения, чрез които се проектират, извличат, произвеждат, транспортират, съхраняват и доставят суровини, продукти и части от продукти или се предоставят услуги на дружеството, които са необходими за извършване на дейностите му, както и отношения надолу по веригата, включително **установени** преки и непреки стопански отношения, при които се използват или получават продукти, части от продукти или услуги от дружеството до края на жизнения цикъл на продукта, включително, наред с другото, дистрибуция на продукта до търговците на дребно, транспорт и складиране на продукта, разглобяване на продукта, рециклиране, компостиране или депониране.

Изменение 6

Предложение за директива Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) Що се отнася до регулираните финансови предприятия, предоставящи заеми, кредити или други финансови услуги, „веригата на стойността“ по

Изменение

(18) Веригата на стойността следва да обхваща дейностите, свързани с производството на стока или предоставянето на услуги от дадено дружество, включително разработването на продукта или услугата и използването и обезвреждането на продукта, както и свързаните с това дейности в рамките на **стопанските** отношения на дружеството. Тя следва да обхваща преки и непреки стопански отношения **нагоре по веригата**, чрез които се проектират, извличат, произвеждат, транспортират, съхраняват и доставят суровини, продукти и части от продукти или се предоставят услуги на дружеството, които са необходими за извършване на дейностите му, както и отношения надолу по веригата, включително преки и непреки стопански отношения, при които се използват или получават продукти, части от продукти или услуги от дружеството до края на жизнения цикъл на продукта, включително, наред с другото, дистрибуция на продукта до търговците на дребно, транспорт и складиране на продукта, разглобяване на продукта, рециклиране, компостиране или депониране.

Изменение

(19) Що се отнася до регулираните финансови предприятия, предоставящи заеми, кредити или други финансови услуги, **свързани със сключването на**

отношение на предоставянето на такива услуги следва да **бъде ограничена до** дейностите на клиентите, получаващи такива услуги, **и** техните дъщерни дружества, чиято дейност е свързана с въпросния договор. Клиентите, които са домакинства и физически лица, които не осъществяват дейност в качеството си на специалисти или предприемачи, както и малките и средните предприятия, не следва да се считат за част от веригата на стойността. Дейностите на дружествата или другите правни субекти, които са включени във веригата на стойността на този клиент, не следва да бъдат обхванати.

договор, „веригата на стойността“ по отношение на предоставянето на такива услуги следва да **включва** дейностите на клиентите, получаващи такива услуги, техните дъщерни дружества, чиято дейност е свързана с въпросния договор, **и въздействията, причинени от клиентите и на другите дружества, принадлежащи към същата група.** Клиентите, които са домакинства и физически лица, които не осъществяват дейност в качеството си на специалисти или предприемачи, както и малките и средните предприятия, не следва да се считат за част от веригата на стойността **на регулираните финансови предприятия. Въпреки това дадено финансово предприятие може на доброволна основа да реши да обхване МСП в своята верига на стойността. С цел да се избегне припокриването на полагането на дължимата грижа от страна на регулираните финансови предприятия, които имат частично припокриващи се вериги на стойността,** дейностите на дружествата или другите правни субекти, които са включени във веригата на стойността на този клиент, не следва да бъдат **приоритетно** обхванати.

Изменение 7

Предложение за директива Съображение 20

Текст, предложен от Комисията

(20) С цел да се даде възможност на дружествата да идентифицират правилно неблагоприятните въздействия в своята верига на стойността и да приложат подходящ ефект на лоста, задълженията за дължима грижа в настоящата директива следва да бъдат ограничени до установените

Изменение

заличава се

стопански отношения. За целите на настоящата директива установените стопански отношения следва да означават такива преки и непреки стопански отношения, които са или се очаква да бъдат трайни с оглед на тяхната интензивност и продължителност и които не представляват незначителна или спомагателна част от веригата на стойността. Естеството на стопанските отношения като „установени“ следва да се преразглежда периодично и най-малко на всеки 12 месеца. Ако преките стопански отношения на дадено дружество са установени, тогава всички свързани непреки стопански отношения също следва да се считат за установени по отношение на това дружество.

Изменение 8

Предложение за директива Съображение 25

Текст, предложен от Комисията

(25) За да се постигне значим принос за прехода към устойчивост, дължимата грижа съгласно настоящата директива следва да се полага по отношение на неблагоприятното въздействие за правата на човека, оказвано върху лица, които се ползват от защита, което се дължи на нарушаването на някое от правата или на някоя от забраните, залегнали в *международните конвенции, изброени в приложението към настоящата директива*. За да се гарантира, че правата на човека са изцяло обхванати, нарушение на забрана или право, което не е изрично посочено в *това приложение*, което пряко накърнява правен интерес, защитен в *тези* конвенции, следва също да представлява част от

Изменение

(25) За да се постигне значим принос за прехода към устойчивост, дължимата грижа съгласно настоящата директива следва да се полага по отношение на неблагоприятното въздействие за правата на човека, оказвано върху лица, които се ползват от защита, което се дължи на нарушаването на някое от правата или на някоя от забраните, залегнали в *Насоките на ОИСР относно дължимата грижа за отговорно бизнес поведение и Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека*. За да се гарантира, че правата на човека са изцяло обхванати, нарушение на забрана или право, което не е изрично посочено в *тези насоки*, което пряко накърнява правен интерес, защитен в

неблагоприятното въздействие върху правата на човека, обхванати от настоящата директива, при условие че въпросното дружество е имало възможност да установи по обоснован начин риска от такова нарушение и всички подходящи мерки, които да бъдат предприети за изпълнението на задълженията за дължима грижа по настоящата директива, като вземе предвид всички относими обстоятелства на дейността си, като например сектор и оперативен контекст. Дължимата грижа следва да обхваща и неблагоприятните въздействия върху околната среда, произтичащи от нарушаването на някоя от забраните и задълженията съгласно международните конвенции за околната среда, изброени в *приложението към настоящата директива*.

международните конвенции, следва също да представлява част от неблагоприятното въздействие върху правата на човека, обхванати от настоящата директива, при условие че въпросното дружество е имало възможност да установи по обоснован начин риска от такова нарушение и всички подходящи мерки, които да бъдат предприети за изпълнението на задълженията за дължима грижа по настоящата директива, като вземе предвид всички относими обстоятелства на дейността си, като например сектор и оперативен контекст. Дължимата грижа следва да обхваща и неблагоприятните въздействия върху околната среда, произтичащи от нарушаването на някоя от забраните и задълженията съгласно международните конвенции за околната среда, изброени в *Насоките на ОИСР относно дължимата грижа за отговорно бизнес поведение и Ръководните принципи на ООН относно стопанската дейност и правата на човека*.

Изменение 9

Предложение за директива Съображение 27

Текст, предложен от Комисията

(27) С цел полагане на подходяща дължима грижа в областта на правата на човека и околната среда по отношение на техните дейности, техните дъщерни предприятия и техните вериги на стойността дружествата, обхванати от настоящата директива, следва да **интегрират дължимата** грижа в дружествените политики, да установяват, предотвратяват, смекчават, както и да прекратяват потенциалните и действителните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и околната среда и да свеждат до

Изменение

(27) С цел полагане на подходяща дължима грижа в областта на правата на човека и околната среда по отношение на техните дейности, техните дъщерни предприятия и техните вериги на стойността дружествата, обхванати от настоящата директива, следва да **вградят ангажмента на дружеството за дължима** грижа в дружествените политики **и системите за управление**, да установяват, предотвратяват, смекчават, както и да прекратяват потенциалните и действителните неблагоприятни

минимум техният мащаб, да установят и поддържат процедура за подаване на жалби, да наблюдават ефективността на предприетите мерки в съответствие с изискванията, установени в настоящата директива, и да оповестяват публично своята дължима грижа. За да се осигури яснота за дружествата, в настоящата директива следва да бъдат ясно разграничени по-специално стъпките за предотвратяване и смекчаване на потенциалните неблагоприятни въздействия и за прекратяване, или когато това не е възможно, за свеждане до минимум на действителните неблагоприятни въздействия.

въздействия върху правата на човека и околната среда, **които причиняват, за които допринасят или с които са пряко свързани**, и да свеждат до минимум техният мащаб, да установят и поддържат процедура за подаване на жалби, да наблюдават ефективността на предприетите мерки в съответствие с изискванията, установени в настоящата директива, и да оповестяват публично своята дължима грижа. За да се осигури яснота за дружествата, в настоящата директива следва да бъдат ясно разграничени по-специално стъпките за предотвратяване и смекчаване на потенциалните неблагоприятни въздействия и за прекратяване, или когато това не е възможно, за свеждане до минимум на действителните неблагоприятни въздействия.

Изменение 10

Предложение за директива Съображение 27 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(27а) В съответствие с Насоките на ОИСР относно дължимата грижа за отговорно бизнес поведение пълноценното участие на заинтересованите страни е ключов елемент от процеса на дължима грижа. Провеждането на консултации със заинтересованите страни и тяхното участие могат да помогнат на предприятията да определят по-точно рисковете и да създадат по-ефективна стратегия за дължимата грижа. Поради това на всички етапи от процеса на дължима грижа следва да се изискват консултации с и участие на заинтересованите страни. Участието на заинтересованите страни и провеждането на консултации с тях могат да

спомогнат за противопоставяне на натиска на финансовите пазари и на краткосрочните инвеститори и за даване на платформа на тези, които проявяват силен интерес към дългосрочната устойчивост на дружеството.

Изменение 11

Предложение за директива Съображение 27 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

27б) Дружествата следва да предоставят на заинтересованите страни съдържателна информация за действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия на конкретни дейности, проекти и инвестиции върху правата на човека, околната среда и климата по своевременен и достъпен начин, като се отчитат спецификите на различните заинтересовани страни. Дружествата трябва да зачитат правата на коренното население, установени в Декларацията на Организацията на обединените нации за правата на коренното население, включително свободното, предварително и информирано съгласие и правото на самоопределение на коренното население.

Изменение 12

Предложение за директива Съображение 28

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(28) За да се гарантира, че дължимата грижа е част от дружествените

(28) За да се гарантира, че дължимата грижа е част от дружествените

политики и че е в съответствие с приложимата международна рамка, дружествата следва да интегрират дължимата грижа във всички свои дружествени политики и да разполагат с политика за дължима грижа. Политиката за дължима грижа следва да включва описание на подхода на дружеството, включително в дългосрочен план, към дължимата грижа, кодекс за поведение, в който се описват правилата и принципите, които да бъдат следвани от служителите и дъщерните дружества на дружеството; описание на процесите, въведени за полагане на дължима грижа, включително мерките, предприети за проверка на спазването на кодекса за поведение и за разширяване на прилагането му, така че да обхване **установените стопански** отношения. Кодексът за поведение следва да се прилага при всички съответни дружествени функции и дейности, включително при вземането на решения за обществени поръчки и покупки. Дружествата следва също така ежегодно да актуализират своята политика за дължима грижа.

Изменение 13

Предложение за директива Съображение 30

Текст, предложен от Комисията

(30) Съгласно задълженията за дължима грижа, определени в настоящата директива, всяко дружество следва да установи действителното или потенциалното неблагоприятно въздействие върху правата на човека и околната среда. За да се даде възможност за цялостно идентифициране на неблагоприятните въздействия, това идентифициране следва да се основава на количествена и

политики и че е в съответствие с приложимата международна рамка, дружествата следва да интегрират **и полагат** дължимата грижа във всички свои дружествени политики и да разполагат с политика за дължима грижа. Политиката за дължима грижа следва да включва описание на подхода на дружеството, включително в **краткосрочен, средносрочен и дългосрочен** план, към дължимата грижа, кодекс за поведение, в който се описват правилата и принципите, които да бъдат следвани от служителите и дъщерните дружества на дружеството; описание на процесите, въведени за полагане на дължима грижа, включително мерките, предприети за проверка на спазването на кодекса за поведение и за разширяване на прилагането му, така че да обхване **стопанските** отношения. Кодексът за поведение следва да се прилага при всички съответни дружествени функции и дейности, включително при вземането на решения за обществени поръчки и покупки. Дружествата следва също така ежегодно да актуализират **и публикуват** своята политика за дължима грижа.

Изменение

(30) Съгласно задълженията за дължима грижа, определени в настоящата директива, всяко дружество следва да установи действителното или потенциалното неблагоприятно въздействие върху правата на човека и околната среда. За да се даде възможност за цялостно идентифициране на неблагоприятните въздействия, това идентифициране следва да се основава на количествена и

качествена информация. Що се отнася до неблагоприятните въздействия върху околната среда например, дружеството следва да получи информация за изходното състояние в по-високорискови обекти или съоръжения във веригите на стойността. Идентифицирането на неблагоприятните въздействия следва да включва динамична оценка на правата на човека и на екологичния контекст на редовни интервали от време: преди нова дейност или взаимоотношение, преди важни решения или промени в дейността; в отговор или при предвиждане на промени в работната среда; както и периодично, най-малко на всеки 12 месеца, през целия жизнен цикъл на дадена дейност или взаимоотношение.

Регулираните финансови предприятия, които предоставят заеми, кредити или други финансови услуги, следва да установят неблагоприятните въздействия само в началото на договора. При установяването на неблагоприятните въздействия дружествата следва също така да установят и оценят въздействието на бизнес модела и стратегиите на стопанските отношения, включително търговските практики и практиките за възлагане на обществени поръчки и за ценообразуване. Когато дружеството не може едновременно да предотврати, прекрати или сведе до минимум всички свои неблагоприятни въздействия, то следва да може да приоритизира действията си, при условие че предприеме мерките, които са разумно достъпни за дружеството, като вземе предвид конкретните обстоятелства.

Изменение 14

качествена информация. Що се отнася до неблагоприятните въздействия върху околната среда например, дружеството следва да получи информация за изходното състояние в по-високорискови обекти или съоръжения във веригите на стойността. Идентифицирането на неблагоприятните въздействия следва да включва динамична оценка на правата на човека и на екологичния контекст на редовни интервали от време: преди нова дейност или взаимоотношение, преди важни решения или промени в дейността; в отговор или при предвиждане на промени в работната среда; както и периодично, най-малко на всеки 12 месеца, през целия жизнен цикъл на дадена дейност или взаимоотношение. При установяването на неблагоприятните въздействия дружествата следва също така да установят и оценят въздействието на бизнес модела и стратегиите на стопанските отношения, включително търговските практики и практиките за възлагане на обществени поръчки и за ценообразуване. Когато дружеството не може едновременно да предотврати, прекрати или сведе до минимум всички свои неблагоприятни въздействия, то следва да може да приоритизира действията си, при условие че предприеме мерките, които са разумно достъпни за дружеството, като вземе предвид конкретните обстоятелства.

**Предложение за директива
Съображение 31**

Текст, предложен от Комисията

(31) С цел да се избегне ненужната тежест за **по-малките дружества, осъществяващи дейност в сектори с голямо въздействие, които са** обхванати от настоящата директива, тези дружества следва да бъдат **задължени да установяват само онези действителни или потенциални сериозни неблагоприятни въздействия, които се отнасят за съответния сектор.**

Изменение 15

**Предложение за директива
Съображение 32**

Текст, предложен от Комисията

(32) В съответствие с международните стандарти при предотвратяването и смекчаването, както и при прекратяването и свеждането до минимум на неблагоприятните въздействия следва да се отчитат интересите на лицата, които са засегнати по неблагоприятен начин За да се даде възможност за непрекъснато взаимодействие с бизнес партньорите по веригата на стойността вместо прекратяване на деловите взаимоотношения (оттегляне) и евентуално задълбочаване на неблагоприятните въздействия, в настоящата директива следва да се гарантира, че оттеглянето е крайна мярка, която е в съответствие с политиката на Европейския съюз за нулева толерантност към детския труд. Прекратяването на стопански отношения би могло да изложи детето на още по-сериозни неблагоприятни последици за правата на човека. Ето

Изменение

(31) С цел да се избегне ненужната тежест за **МСП**, обхванати от настоящата директива, тези дружества следва да бъдат **подкрепени с подходящи и целенасочени мерки и инструменти.**

Изменение

(32) В съответствие с международните стандарти при предотвратяването и смекчаването, както и при прекратяването и свеждането до минимум на неблагоприятните въздействия следва да се отчитат интересите на лицата, които са засегнати по неблагоприятен начин За да се даде възможност за непрекъснато взаимодействие с бизнес партньорите по веригата на стойността вместо прекратяване на деловите взаимоотношения (оттегляне) и евентуално задълбочаване на неблагоприятните въздействия, в настоящата директива следва да се гарантира, че оттеглянето е крайна мярка, която **се използва единствено в случай на сериозни или повтарящи се нарушения на произтичащите от настоящата директива задължения, след като няколко опита за прилагане на мерки за смекчаване на риска са се оказали неуспешни и само ако това е в**

защо това следва да се вземе предвид при вземането на решение относно подходящите действия, които да бъдат предприети.

най-добрия интерес на засегнатите (отговорно оттегляне), също в съответствие с политиката на Европейския съюз за нулева толерантност към детския труд. Прекратяването на стопански отношения би могло да изложи детето на още по-сериозни неблагоприятни последици за правата на човека. Ето защо това следва да се вземе предвид при вземането на решение относно подходящите действия, които да бъдат предприети. **Освен това при оттеглянето следва да се вземат предвид и възможните въздействия върху тези, които зависят от продукта или са засегнати от смущения във веригите на доставки.**

Изменение 16

Предложение за директива Съображение 34

Текст, предложен от Комисията

(34) За да изпълнят задължението за предотвратяване и смекчаване съгласно настоящата директива, от дружествата следва да се изисква да **предприемат следните действия, когато е целесъобразно. Когато е необходимо поради сложността на превантивните мерки, дружествата следва да** разработят и приложат план за превантивни действия. Дружествата следва да **се стремят** да получат договорни гаранции от пряк партньор, с когото имат **установени** стопански отношения, че той ще гарантира спазването на кодекса за поведение или плана за превантивни действия, включително като искат съответни договорни гаранции от своите партньори, доколкото дейностите им са част от веригата на стойността на дружествата. Договорните гаранции следва да бъдат придружени от

Изменение

(34) За да изпълнят задължението за предотвратяване и смекчаване съгласно настоящата директива, от дружествата следва да се изисква да разработят и приложат план за превантивни действия. Дружествата **могат** да **поискат** да получат договорни гаранции от пряк партньор, с когото имат стопански отношения, че той ще гарантира спазването на кодекса за поведение или плана за превантивни действия, включително като искат съответни договорни гаранции от своите партньори, доколкото дейностите им са част от веригата на стойността на дружествата, **когато е възможно. Договорните гаранции могат да спомогнат за ефективното обединяване и споделяне на отговорностите, по-специално за МСП. Макар и дадено дружество да разчита на договорни гаранции, това**

подходящи мерки за проверка на съответствието. За да се гарантира всеобхватното предотвратяване на действителни и потенциални неблагоприятни въздействия, дружествата следва също така да осъществяват инвестиции, насочени към предотвратяването им, да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа за МСП, с които имат **установени** стопански отношения, като например финансиране, например чрез пряко финансиране, нисколихвени заеми, гаранции за непрекъснато снабдяване и помощ за осигуряване на финансиране, за да спомогнат за прилагането на кодекса за поведение или плана за превантивни действия, или технически насоки, например под формата на обучение, модернизиране на системите за управление и сътрудничество с други дружества.

не изключва възможността то да наруши задълженията си за дължимата грижа. Следва също така да се отбележи, че за някои дружества, включително институционални инвеститори, е трудно да се получат договорни гаранции, тъй като те обикновено нямат договорни отношения с дружество, в което е инвестирано. Договорните гаранции следва, когато е възможно, да бъдат придружени от подходящи мерки за проверка на съответствието. За да се гарантира всеобхватното предотвратяване на действителни и потенциални неблагоприятни въздействия, включително в собствената си дейност, дружествата следва също така да осъществяват инвестиции, насочени към предотвратяването им, да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа за МСП, с които имат стопански отношения, като например финансиране, например чрез пряко финансиране, нисколихвени заеми, гаранции за непрекъснато снабдяване и помощ за осигуряване на финансиране, за да спомогнат за прилагането на кодекса за поведение или плана за превантивни действия, или технически насоки, например под формата на обучение, модернизиране на системите за управление и сътрудничество с други дружества.

Изменение

17

Предложение за директива Съображение 35

Текст, предложен от Комисията

(35) За да бъде отразен пълният набор от варианти за дружеството в случаите, когато **потенциалните въздействия не могат да бъдат преодоленни чрез описаните мерки за предотвратяване или свеждане до минимум**, в

Изменение

(35) За да бъде отразен пълният набор от варианти за дружеството в случаите, когато **са известни сериозни неблагоприятни въздействия при непреките стопански отношения извън ЕС**, в настоящата директива

настоящата директива следва да се отбележи и възможността то да се стреми да сключи договор с непреки бизнес партньори с оглед спазване на кодекса за поведение на дружеството или плана за превантивни действия, както и да предприеме подходящи мерки за проверка на спазването на договора от страна на партньорите в непреките стопански отношения.

следва да се отбележи и възможността то да се стреми да сключи договор с непреки бизнес партньори с оглед спазване на кодекса за поведение на дружеството или плана за превантивни действия, както и да предприеме подходящи мерки за проверка на спазването на договора от страна на партньорите в непреките стопански отношения. ***Тази възможност следва да се взема под внимание според конкретния случай.***

Изменение 18

Предложение за директива Съображение 36

Текст, предложен от Комисията

(36) За да се гарантира, че предотвратяването и смекчаването на потенциалните неблагоприятни въздействия е ефективно, дружествата следва да отдават приоритет на взаимодействието в стопанските отношения по веригата на стойността, вместо да ги прекратяват като крайна мярка след безуспешен опит за предотвратяване и смекчаване на неблагоприятните потенциални въздействия. Въпреки това в случаите, в които описаните мерки за предотвратяване или смекчаване не биха могли да обхванат потенциалните неблагоприятни въздействия, в директивата следва също така да се посочва задължението на дружествата да се въздържат от встъпване в нови или от разширяване на съществуващи отношения с въпросния партньор и, когато приложимото към техните отношения право го позволява, да преустановят временно търговските си отношения с въпросния партньор, като същевременно полагат усилия за предотвратяване и свеждане до минимум, ако може обосновано да се

Изменение

(36) За да се гарантира, че предотвратяването и смекчаването на потенциалните неблагоприятни въздействия е ефективно, дружествата следва да отдават приоритет на взаимодействието в стопанските отношения по веригата на стойността, вместо да ги прекратяват като крайна мярка след безуспешен опит за предотвратяване и смекчаване на неблагоприятните потенциални въздействия. Въпреки това в случаите, в които описаните мерки за предотвратяване или смекчаване не биха могли да обхванат потенциалните неблагоприятни въздействия, в директивата следва също така да се посочва задължението на дружествата да се въздържат от встъпване в нови или от разширяване на съществуващи отношения с въпросния партньор и, когато приложимото към техните отношения право го позволява, да преустановят временно търговските си отношения с въпросния партньор, като същевременно полагат усилия за предотвратяване и свеждане до минимум, ако може обосновано да се

очаква, че тези усилия ще постигнат успех в краткосрочен план, или да прекратят стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако потенциалното неблагоприятно въздействие е сериозно. За да се даде възможност на дружествата да изпълнят това задължение, държавите членки следва да предвидят възможност за прекратяване на стопанските отношения в договори, уредени от тяхното законодателство. ***Възможно е за предотвратяването на неблагоприятни въздействия на равнището на непреките стопанските отношения да се изисква сътрудничество с друго дружество, например дружество, което има преки договорни отношения с доставчика. В някои случаи такова сътрудничество би могло да бъде единственият реалистичен начин за предотвратяване на неблагоприятни въздействия, по-специално когато партньорите в непреките стопански отношения не са готови да сключат договор с дружеството. В тези случаи дружеството следва да си сътрудничи със субекта, който може да предотврати или сведе до минимум по най-ефективен начин неблагоприятните въздействия на равнището на партньорите в непреките стопански отношения, като същевременно спазва правото в областта на конкуренцията.***

Изменение 19

Предложение за директива Съображение 38

Текст, предложен от Комисията

(38) Съгласно задълженията за дължима грижа, определени в настоящата директива, ако дадено

очаква, че тези усилия ще постигнат успех в краткосрочен план, или да прекратят стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако потенциалното неблагоприятно въздействие е сериозно. За да се даде възможност на дружествата да изпълнят това задължение, държавите членки следва да предвидят възможност за прекратяване на стопанските отношения в договори, уредени от тяхното законодателство. ***Тези варианти обаче следва да бъдат разгледани само ако това е във висш интерес на засегнатите лица.***

Изменение

(38) Съгласно задълженията за дължима грижа, определени в настоящата директива, ако дадено

дружество установи действителни неблагоприятни въздействия върху правата на човека или околната среда, то следва да предприеме подходящи мерки за прекратяването им. Очаква се дружествата да бъдат в състояние да прекратят действителните неблагоприятни въздействия в собствената си дейност и в дъщерните дружества. Следва обаче да се поясни, че по отношение на **установените стопански** отношения, при които неблагоприятните въздействия не могат да бъдат прекратени, дружествата следва да сведат до минимум мащаба на тези въздействия. При свеждането до минимум на мащаба на неблагоприятните въздействия следва да се изисква резултат, който е възможно най-близък до прекратяването на неблагоприятното въздействие. За да се осигури правна яснота и сигурност за дружествата, в настоящата директива следва да бъде определено какви действия следва да се изисква да бъдат предприети от дружествата за прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и околната среда и свеждане до минимум на мащаба им, когато това е целесъобразно в зависимост от обстоятелствата.

Изменение 20

Предложение за директива Съображение 39

Текст, предложен от Комисията

(39) За да се спази задължението за прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия и свеждане до минимум на техния мащаб съгласно настоящата директива, от дружествата следва да се изисква да предприемат следните действия, **когато е целесъобразно**. Те следва да

дружество установи действителни неблагоприятни въздействия върху правата на човека или околната среда, то следва да предприеме подходящи мерки за прекратяването им. Очаква се дружествата да бъдат в състояние да прекратят действителните неблагоприятни въздействия в собствената си дейност и в дъщерните дружества. Следва обаче да се поясни, че по отношение на **стопанските** отношения, при които неблагоприятните въздействия не могат да бъдат прекратени, дружествата следва да сведат до минимум мащаба на тези въздействия. При свеждането до минимум на мащаба на неблагоприятните въздействия следва да се изисква резултат, който е възможно най-близък до прекратяването на неблагоприятното въздействие. За да се осигури правна яснота и сигурност за дружествата, в настоящата директива следва да бъде определено какви действия следва да се изисква да бъдат предприети от дружествата за прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и околната среда и свеждане до минимум на мащаба им, когато това е целесъобразно в зависимост от обстоятелствата.

Изменение

(39) За да се спази задължението за прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия и свеждане до минимум на техния мащаб съгласно настоящата директива, от дружествата следва да се изисква да предприемат следните действия. Те следва да неутрализират неблагоприятното

неутрализират неблагоприятното въздействие или да сведат до минимум мащаба му чрез действие, което е пропорционално на значимостта и мащаба на неблагоприятното въздействие и на приноса на поведението на дружеството за вредата. Когато е необходимо поради факта, че неблагоприятното въздействие не може да бъде незабавно прекратено, дружествата следва да разработят и приложат план за корективни действия с обосновани и ясно определени срокове за действие и качествени и количествени показатели за измерване на подобренията. Дружествата *следва* да се погрижат да получат договорни гаранции от пряк партньор, *с когото имат установени стопански отношения*, че той ще гарантира спазването на кодекса за поведение или плана за превантивни действия на дружеството, *и ако е необходимо*, включително като поискат съответните договорни гаранции от своите партньори, доколкото дейностите им са част от веригата на стойността на дружеството. Договорните гаранции следва да бъдат придружени от подходящи мерки за проверка на съответствието. И накрая, дружествата следва също така да осъществяват инвестиции, насочени към прекратяване на неблагоприятното въздействие или свеждане до минимум на мащаба му, да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа на МСП, с които имат *установени* стопански отношения, и да си сътрудничат с други субекти, включително, когато е целесъобразно, да повишават способността на дружеството да прекрати неблагоприятното въздействие.

въздействие или да сведат до минимум мащаба му чрез действие, което е пропорционално на значимостта и мащаба на неблагоприятното въздействие и на приноса на поведението на дружеството за вредата. Когато е необходимо поради факта, че неблагоприятното въздействие не може да бъде незабавно прекратено, дружествата следва да разработят и приложат план за корективни действия с обосновани и ясно определени срокове за действие и качествени и количествени показатели за измерване на подобренията. Дружествата *могат също така, когато е целесъобразно*, да се погрижат да получат договорни гаранции от пряк партньор, че той ще гарантира спазването на кодекса за поведение или плана за превантивни действия на дружеството, включително като поискат съответните договорни гаранции от своите партньори, доколкото дейностите им са част от веригата на стойността на дружеството. Договорните гаранции следва да бъдат придружени от подходящи мерки за проверка на съответствието. И накрая, дружествата следва също така да осъществяват инвестиции, насочени към прекратяване на неблагоприятното въздействие или свеждане до минимум на мащаба му, да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа на МСП, с които имат стопански отношения, и да си сътрудничат с други субекти, включително, когато е целесъобразно, да повишават способността на дружеството да прекрати неблагоприятното въздействие.

Изменение 21

Предложение за директива Съображение 41

Текст, предложен от Комисията

(41) За да се гарантира, че действителните неблагоприятни въздействия са ефективно прекратени или сведени до минимум, дружествата следва да отдават приоритет на ангажираността със стопанските отношения по веригата на стойността, вместо да ги прекратяват като крайна мярка след безуспешен опит за прекратяване на неблагоприятните въздействия. Въпреки това в случаите, когато действителните неблагоприятни въздействия не биха могли да бъдат прекратени или смекчени по подходящ начин чрез описаните мерки, в настоящата директива следва да се посочва задължението на дружествата да се въздържат от встъпване в нови или от разширяване на съществуващи отношения с въпросния партньор и, когато правото, уреждащо техните отношения, им позволява: временно да преустановят търговските отношения с въпросния партньор, като същевременно полагат усилия за прекратяване на неблагоприятното въздействие или свеждане до минимум на мащаба му, или да прекратят стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако неблагоприятното въздействие се счита за сериозно. За да се даде възможност на дружествата да изпълнят това задължение, държавите членки следва да предвидят възможност за прекратяване на стопанските отношения в договори, уредени от тяхното законодателство.

Изменение

(41) За да се гарантира, че действителните неблагоприятни въздействия са ефективно прекратени или сведени до минимум, дружествата следва да отдават приоритет на ангажираността със стопанските отношения по веригата на стойността, вместо да ги прекратяват като крайна мярка след безуспешен опит за прекратяване на неблагоприятните въздействия **и като вземат предвид най-добрия интерес на засегнатите от въздействието**. Въпреки това в случаите, когато действителните неблагоприятни въздействия не биха могли да бъдат прекратени или смекчени по подходящ начин чрез описаните мерки, в настоящата директива следва да се посочва задължението на дружествата да се въздържат от встъпване в нови или от разширяване на съществуващи отношения с въпросния партньор и, когато правото, уреждащо техните отношения, им позволява временно да преустановят търговските отношения с въпросния партньор, като същевременно полагат усилия за прекратяване на неблагоприятното въздействие или свеждане до минимум на мащаба му, или да прекратят стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако неблагоприятното въздействие се счита за сериозно **и ако това е в най-добрия интерес на засегнатите от въпросното неблагоприятно въздействие**. За да се даде възможност на дружествата да изпълнят това задължение, държавите членки следва да предвидят възможност за прекратяване на стопанските отношения в договори, уредени от тяхното

Изменение 22

Предложение за директива
Съображение 42*Текст, предложен от Комисията*

(42) Дружествата следва да осигурят възможност за лицата и организациите да подават жалби пряко до тях в случай на основателни опасения за действителни или потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека и околната среда. Организациите, които биха могли да подават такива жалби, следва да включват синдикални организации и други представители на работниците, които представляват физически лица, работещи в съответната верига на стойността, и организации на гражданското общество, които извършват дейност в области, свързани със съответната верига на стойността, когато имат информация за потенциално или действително неблагоприятно въздействие. Дружествата следва да установят процедура за разглеждане на тези жалби и да информират за тези процеси, **когато е целесъобразно**, работниците, синдикалните организации и други представители на работниците. Прибягването до механизма за подаване на жалби и осигуряване на мерки за възстановяване не следва да възпрепятства жалбоподателя да използва средства за правна защита. В съответствие с международните стандарти в жалбите следва да е възможно да се поискат подходящи последващи действия от дружеството във връзка с жалбата **и провеждане на среща** с представители на дружеството на подходящо равнище, за да се обсъдят потенциалните или действителните

Изменение

(42) Дружествата следва да осигурят възможност за лицата и организациите да подават жалби пряко до тях в случай на основателни опасения за действителни или потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека и околната среда. **Жалбите трябва да бъдат фактически обосновани и надлежно документирани.** Организациите, които биха могли да подават такива жалби, следва да включват синдикални организации и други представители на работниците, които представляват физически лица, работещи в съответната верига на стойността, и организации на гражданското общество, които извършват дейност в области, свързани със съответната верига на стойността, когато имат информация за потенциално или действително неблагоприятно въздействие. Дружествата следва да установят процедура за разглеждане на тези жалби и да информират за тези процеси работниците, синдикалните организации и други представители на работниците. Прибягването до механизма за подаване на жалби и осигуряване на мерки за възстановяване не следва да възпрепятства жалбоподателя да използва средства за правна защита. В съответствие с международните стандарти в жалбите следва да е възможно да се поискат подходящи последващи действия от дружеството във връзка с жалбата, **които могат да включват срещи** с представители на дружеството на подходящо равнище, за

сериозни неблагоприятни въздействия, които са предмет на жалбата. Този достъп не следва да води до неоснователни искания от страна на дружествата.

да се обсъдят потенциалните или действителните сериозни неблагоприятни въздействия, които са предмет на жалбата. Този достъп не следва да води до неоснователни искания от страна на дружествата.

Изменение 23

Предложение за директива Съображение 42 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

42а) Ако дадено дружество причинява или допринася за действително или потенциално неблагоприятно въздействие, то следва да предотврати или да смекчи въздействието, да използва своите възможности за оказване на влияние и да отстрани или да допринесе за отстраняването на вредата. Дружествата, които са свързани с действително или потенциално неблагоприятно въздействие, без да го причиняват или да допринасят за него, следва да използват своите възможности за оказване на влияние във възможно най-голяма степен, за да смекчат въздействието, и следва да съдействат за отстраняването на последиците. Поради специфичното си естество и взаимоотношения с клиенти и дружества, в които е инвестирано, институционалните инвеститори и управителите на активи могат да се считат единствено за свързани с неблагоприятно въздействие. В резултат на това те не могат да бъдат подведени под отговорност за неблагоприятни въздействия.

Изменение 24

Предложение за директива Съображение 43

Текст, предложен от Комисията

(43) Дружествата следва да наблюдават прилагането и ефективността на своите мерки за дължима грижа. Те следва да извършват **периодични** оценки на собствените си дейности, на дейностите на своите дъщерни дружества, а когато са свързани с веригите на стойността на дружеството — на дейностите на партньорите в своите **установени** стопански отношения, за да наблюдават ефективността на установяването, предотвратяването, свеждането до минимум, прекратяването и смекчаването на неблагоприятните въздействия върху правата на човека и околната среда. Целта на тези оценки е да потвърдят, че неблагоприятните въздействия са правилно установени, че са приложени мерките за дължима грижа и че неблагоприятните въздействия действително са предотвратени или прекратени. **За да се гарантира, че тези оценки са актуални, те трябва да се извършват най-малко на всеки 12 месеца** и да се преразглеждат междувременно, ако има разумни основания да се смята, че е възможно да възникнат значителни нови рискове от неблагоприятно въздействие.

Изменение

(43) Дружествата следва да наблюдават прилагането и ефективността на своите мерки за дължима грижа. Те следва да извършват **непрекъснати** оценки на собствените си дейности, на дейностите на своите дъщерни дружества, а когато са свързани с веригите на стойността на дружеството — на дейностите на партньорите в своите стопански отношения, за да наблюдават ефективността на установяването, предотвратяването, свеждането до минимум, прекратяването и смекчаването на неблагоприятните въздействия върху правата на човека и околната среда. Целта на тези оценки е да потвърдят, че неблагоприятните въздействия са правилно установени, че са приложени мерките за дължима грижа и че неблагоприятните въздействия действително са предотвратени или прекратени. **Оценките следва да се извършват редовно** и да се преразглеждат междувременно, ако има разумни основания да се смята, че е възможно да възникнат значителни нови рискове от неблагоприятно въздействие. **Финансовите предприятия следва да оценят дружеството преди предоставянето на финансовата услуга и, когато е целесъобразно, след предоставянето на услугата, ако има разумно основание да се очаква, че въпросното дружество причинява или допринася за неблагоприятно въздействие. Подходящата честота на проверките в рамките на даден период от време, която предполага терминът „редовно“, следва да бъде определена във връзка с вероятността и сериозността на неблагоприятните въздействия. Колкото по-вероятно и**

по-сериозно е въздействието, толкова по-редовно следва да се извършва проверка на съответствието.

Изменение 25

Предложение за директива Съображение 44

Текст, предложен от Комисията

(44) Както в съществуващите международни стандарти, определени в Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека и рамката на ОИСР, част от изискването за дължима грижа е съобщаването на важна за външните лица информация относно политиките, процесите и дейностите за дължима грижа, провеждани с цел установяване и справяне с действителни или потенциални неблагоприятни въздействия, включително констатациите и резултатите от тези дейности. В предложението за изменение на Директива 2013/34/ЕС по отношение на отчитането на предприятията във връзка с устойчивостта се определят съответните задължения за докладване за дружествата, обхванати от настоящата директива. За да се избегне дублиране на задълженията за отчитане, в настоящата директива не следва да се въвеждат нови такива задължения в допълнение към задълженията по Директива 2013/34/ЕС за дружествата, обхванати от посочената директива, както и стандартите за отчитане, които следва да бъдат разработени съгласно нея. Що се отнася до дружествата, които попадат в обхвата на настоящата директива, но не и в обхвата на Директива 2013/34/ЕС, за да изпълнят задължението си за съобщаване на информация като част от дължимата грижа съгласно настоящата директива,

Изменение

(44) Както в съществуващите международни стандарти, определени в Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека и рамката на ОИСР, част от изискването за дължима грижа е съобщаването на важна за външните лица информация относно политиките, процесите и дейностите за дължима грижа, провеждани с цел установяване и справяне с действителни или потенциални неблагоприятни въздействия, включително констатациите и резултатите от тези дейности. В предложението за изменение на Директива 2013/34/ЕС по отношение на отчитането на предприятията във връзка с устойчивостта се определят съответните задължения за докладване за дружествата, обхванати от настоящата директива. За да се избегне дублиране на задълженията за отчитане, в настоящата директива не следва да се въвеждат нови такива задължения в допълнение към задълженията по Директива 2013/34/ЕС за дружествата, обхванати от посочената директива, както и стандартите за отчитане, които следва да бъдат разработени съгласно нея. ***Когато информацията, която следва да бъде докладвана съгласно настоящата директива, се докладва в съответствие с друго изискване за докладване, следва да се предостави информация за местоположението на информацията и, когато е***

те следва да публикуват на уебсайта си годишна декларация на *език, който обичайно се използва в сферата на международната стопанска дейност.*

приложимо, връзка за достъп до съответния доклад, за да се гарантира, че потребителите я намират лесно. Що се отнася до дружествата, които попадат в обхвата на настоящата директива, но не и в обхвата на Директива 2013/34/ЕС, за да изпълнят задължението си за съобщаване на информация като част от дължимата грижа съгласно настоящата директива, те следва да публикуват на уебсайта си годишна декларация на *официален език на държавата членка.*

Изменение 26

Предложение за директива Съображение 45

Текст, предложен от Комисията

(45) За да се улесни спазването от страна на дружествата на изискваната от тях дължима грижа по тяхната верига на стойността и да се ограничи изместването на тежестта, свързана със спазването на изискванията, към МСП, Комисията следва да предостави насоки относно примерните договорни клаузи.

Изменение

(45) За да се улесни спазването от страна на дружествата на изискваната от тях дължима грижа по тяхната верига на стойността и да се ограничи изместването на тежестта, свързана със спазването на изискванията, към МСП, Комисията следва да предостави насоки относно примерните договорни клаузи.
Дава се приоритет на разработването на договорни клаузи за управление на рисковете за околната среда и за правата на човека, по-специално в секторите, считани за сектори с голямо въздействие за целите на настоящата директива.

Изменение 27

Предложение за директива Съображение 46

Текст, предложен от Комисията

(46) С цел да предостави подкрепа и

Изменение

(46) С цел да предостави подкрепа и

практически инструменти на дружествата или на органите на държавите членки относно това как дружествата следва да изпълняват задълженията си за дължима грижа, Комисията, като използва съответните международни насоки и стандарти като справка и в консултация с държавите членки и заинтересованите страни, Агенцията на Европейския съюз за основните права, Европейската агенция по околна среда и, когато е уместно, международните органи, притежаващи опит по отношение на дължимата грижа, следва да може да издава насоки, включително за конкретни сектори или конкретни неблагоприятни въздействия.

практически инструменти на дружествата или на органите на държавите членки относно това как дружествата следва да изпълняват задълженията си за дължима грижа, Комисията, като използва съответните международни насоки и стандарти като справка и в консултация с държавите членки и заинтересованите страни, Агенцията на Европейския съюз за основните права, Европейската агенция по околна среда и, когато е уместно, международните органи, притежаващи опит по отношение на дължимата грижа, следва да може да издава насоки, включително за конкретни сектори или конкретни неблагоприятни въздействия. ***Това следва да включва практически насоки за начините, по които могат да се прилагат пропорционалността и приоритизирането.***

Изменение 28

Предложение за директива Съображение 47

Текст, предложен от Комисията

(47) Въпреки че МСП не са включени в обхвата на настоящата директива, те биха могли да бъдат засегнати от разпоредбите ѝ в качеството си на изпълнители или подизпълнители на дружествата, които попадат в обхвата. Въпреки това целта е да се намали финансовата или административната тежест за МСП, които вече изпитват затруднения в контекста на световната икономическа и санитарна криза. За да **подпомогнат МСП**, държавите членки следва самостоятелно или съвместно да създадат и използват специални уебсайтове, портали или платформи, както и да подкрепят финансово МСП и да им помогнат да изградят капацитет. Тази подкрепа следва също така да бъде достъпна и при необходимост

Изменение

(47) Въпреки че МСП не са включени в обхвата на настоящата директива, те биха могли да бъдат засегнати от разпоредбите ѝ в качеството си на изпълнители или подизпълнители на дружествата, които попадат в обхвата. Въпреки това целта е да се намали финансовата или административната тежест, за **да се подкрепят МСП, много от** които вече изпитват затруднения в контекста на световната икономическа и санитарна криза, **и** за да **се смекчи финансовата или административната тежест върху тях**. Държавите членки следва самостоятелно или съвместно да създадат и използват специални уебсайтове, портали или платформи, както и **следва** да подкрепят финансово

адаптирана и разширена, за да обхване икономическите оператори нагоре по веригата в трети държави. Дружествата, чийто бизнес партньор е МСП, също се насърчават да подпомагат малките и средните предприятия при спазването на мерките за дължима грижа, в случай че тези изисквания биха застрашили жизнеспособността им, както и да прилагат справедливи, разумни, недискриминационни и пропорционални изисквания спрямо тях.

МСП и да им помогнат да изградят капацитет. Тази подкрепа следва също така да бъде достъпна и при необходимост адаптирана и разширена, за да обхване икономическите оператори нагоре по веригата в трети държави. Дружествата, чийто бизнес партньор е МСП, също се насърчават да подпомагат малките и средните предприятия при спазването на мерките за дължима грижа, в случай че тези изисквания биха застрашили жизнеспособността им, както и да прилагат справедливи, разумни, недискриминационни и пропорционални изисквания спрямо тях.

Изменение 29

Предложение за директива Съображение 54

Текст, предложен от Комисията

(54) За да се гарантира ефективното изпълнение на националните мерки за прилагане на настоящата директива, държавите членки следва да предвидят възпиращи, пропорционални и ефективни санкции за нарушения на тези мерки. За да може този режим на санкции да бъде ефективен, административните санкции, които се налагат от националните надзорни органи, следва да включват имуществени санкции. Когато в правната система на държава членка не са включени административни санкции, както е предвидено в настоящата директива, правилата относно административните санкции следва да се прилагат по такъв начин, че санкцията да бъде предложена от компетентния надзорен орган и наложена от съдебния орган. Поради това е необходимо тези държави членки да гарантират, че прилагането на

Изменение

(54) За да се гарантира ефективното изпълнение на националните мерки за прилагане на настоящата директива, държавите членки следва да предвидят **хармонизирани**, възпиращи, пропорционални и ефективни санкции за нарушения на тези мерки. За да може този режим на санкции да бъде ефективен, административните санкции, които се налагат от националните надзорни органи, следва да включват имуществени санкции. **Тези административни санкции следва да са сравними по размер с глобите, които понастоящем са предвидени в законодателството в областите на конкуренцията и на защитата на данните**. Когато в правната система на държава членка не са включени административни санкции, както е предвидено в настоящата директива, правилата относно административните санкции следва да се прилагат по такъв

правилата и санкциите има ефект, равностоен на административните санкции, наложени от компетентните надзорни органи.

начин, че санкцията да бъде предложена от компетентния надзорен орган и наложена от съдебния орган. Поради това е необходимо тези държави членки да гарантират, че прилагането на правилата и санкциите има ефект, равностоен на административните санкции, наложени от компетентните надзорни органи.

Изменение 30

Предложение за директива Съображение 57

Текст, предложен от Комисията

(57) Що се отнася до вредите, настъпили на равнището на **установените непреки** стопански отношения, отговорността на дружеството следва да бъде предмет на специални условия. Дружеството не следва да носи отговорност, ако е предприело конкретни мерки за дължимата грижа. То обаче не следва да бъде освободено от отговорност чрез прилагането на такива мерки, в случай че не е обосновано да се очаква, че действително предприетите действия, включително по отношение на проверката на съответствието, ще бъдат достатъчни за предотвратяване, смекчаване, прекратяване или свеждане до минимум на неблагоприятното въздействие. Освен това при оценката относно наличието на отговорност и на нейната степен трябва да се вземат надлежно предвид усилията на дружеството, доколкото те са пряко свързани с въпросните щети, да изпълни всички коригиращи действия, изискани от надзорния орган, всички направени инвестиции и всяка предоставена целева подкрепа, както и всяко сътрудничество с други субекти за справяне с неблагоприятните въздействия в

Изменение

(57) Що се отнася до вредите, настъпили на равнището на **непреките** стопански отношения, отговорността на дружеството следва да бъде предмет на специални условия. Дружеството не следва да носи отговорност, ако е предприело конкретни мерки за дължимата грижа. То обаче не следва да бъде освободено от отговорност чрез прилагането на такива мерки, в случай че не е обосновано да се очаква, че действително предприетите действия, включително по отношение на проверката на съответствието, ще бъдат достатъчни за предотвратяване, смекчаване, прекратяване или свеждане до минимум на неблагоприятното въздействие. Освен това при оценката относно наличието на отговорност и на нейната степен трябва да се вземат надлежно предвид усилията на дружеството, доколкото те са пряко свързани с въпросните щети, да изпълни всички коригиращи действия, изискани от надзорния орган, всички направени инвестиции и всяка предоставена целева подкрепа, както и всяко сътрудничество с други субекти за справяне с неблагоприятните въздействия в неговите вериги на стойността.

неговите вериги на стойността.

Изменение 31

Предложение за директива Съображение 58

Текст, предложен от Комисията

(58) Режимът на отговорност не урежда кой следва да докаже, че действията на дружеството са били разумно адекватни с оглед на обстоятелствата по случая, поради което този въпрос е оставен на националното право.

Изменение

заличава се

Изменение 32

Предложение за директива Член 1 – параграф 1 – алинея 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) относно задълженията на дружествата във връзка с действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и околната среда в резултат на собствените им дейности, дейностите на дъщерните им дружества и дейностите *по веригата на стойността, извършвани от субекти, с които дружеството има установени стопански отношения; както и*

Изменение

а) относно задълженията на дружествата във връзка с действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и **действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия върху** околната среда в резултат на собствените им дейности, дейностите на дъщерните им дружества и дейностите, **извършвани от субекти в тяхната верига на стойността, като се използва основан на риска подход;**

Изменение 33

Предложение за директива Член 1 – параграф 1 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) относно отговорността за **нарушения на задълженията, посочени по-горе.**

б) относно отговорността за **вреди, настъпили при описаните по-горе дейности, когато дружеството е причинило или допринесло за вредите чрез действия или бездействия, в съответствие с националното право;**

Изменение 34

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – алинея 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) относно достъпа до правосъдие и правни средства за защита на жертви при настъпили вреди във връзка с тези въздействия.

Изменение 35

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Естеството на стопанските отношения като „установени“ се преразглежда периодично и най-малко на всеки 12 месеца.

заличава се

Изменение 36

Предложение за директива

Член 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Настоящата директива не представлява основание за намаляване на равнището на защита на правата на човека или на опазване на околната

2. Настоящата директива не представлява основание за намаляване на равнището на защита на правата на човека или на опазване на околната

среда, предвидено в законодателството на държавите членки **към момента на приемането ѝ**.

среда **или на опазване на климата**, предвидено в законодателството на държавите членки, **и не съставлява основание за ограничаване на достъпа до правосъдие и до правни средства за защита за жертвите**.

Изменение 37

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – буква а) –подточка i) – тире 19 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- **пазарен оператор по смисъла на член 4, параграф 1, точка 18 от Директива 2014/65/ЕС^{1а}**;

^{1а} Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349 – 496).

Изменение 38

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – буква а) –подточка iv) – тире 19 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- **„агенция за кредитен рейтинг“ по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета^{1а}**;

^{1а} Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно агенциите за кредитен рейтинг (ОВ L 302, 17.11.2009 г., стр. 1).

Изменение 39

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – буква а –подточка iv – тире 19 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- „администратор“ по смисъла на член 3, параграф 1, точка 6 от Регламент (ЕС) 2016/1011 на Европейския парламент и на Съвета^{1а};

^{1а} Регламент (ЕС) 2016/1011 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно индекси, използвани като бенчмаркове за целите на финансови инструменти и финансови договори или за измерване на резултатите на инвестиционни фондове, и за изменение на директиви 2008/48/ЕО и 2014/17/ЕС и на Регламент (ЕС) № 596/2014 (ОВ L 171, 29.6.2016 г., стр. 1).

Изменение 40

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) „дружество, в което е инвестирано“ означава дружество, в което инвестира институционален инвеститор или управител на активи, което не може да се счита за контролирано предприятие;

Изменение 41

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – буква а б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аб) „институционален инвеститор“ означава субект по смисъла на член 2, буква д) от Директива 2007/36/ЕО в рамките на обхвата на член 2 от настоящата директива;

Изменение

42

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – буква а в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ав) „управител на активи“ означава субект по смисъла на член 2, буква е) от Директива 2007/36/ЕО в рамките на обхвата на член 2 от настоящата директива;

Изменение 43

Предложение за директива

Член 3 - параграф 1 – буква д – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) „стопански отношения“ означава отношения с изпълнител, подизпълнител или други правни субекти („партньор“)

д) „стопански отношения“ означава отношения с изпълнител, подизпълнител или други правни субекти („партньор“) **по неговата верига на стойността.**

Изменение 44

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – буква д – подточка ii а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

iiа) която е пряко свързана със стопанските операции, продукти или услуги;

Изменение 45

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква е

Текст, предложен от Комисията

е) „установени стопански отношения“ означава преки или непреки стопански отношения, които са или се очаква да бъдат трайни предвид интензивността или продължителността им и които не представляват незначителна или просто спомагателна част от веригата на стойността;

Изменение

заличава се

Изменение 46

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква ж

Текст, предложен от Комисията

ж) „верига на стойността“ означава дейности, свързани с производството на стоки или предоставянето на услуги от дадено дружество, включително разработването *на продукта* или *услугата* и използването и *обезвреждането* на *продукта*, както и *свързаните дейности нагоре и надолу по веригата на установените стопански отношения на дружеството*. Що се отнася до дружествата по смисъла на буква а), подточка iv), „верига на стойността“ по отношение на предоставянето на тези конкретни услуги включва *само* дейностите на клиентите, които получават такъв заем, кредит и други финансови услуги, както и на дружествата, принадлежащи към същата група, чиито дейности са свързани с въпросния договор. Веригата на стойността на *такива регулирани* финансови предприятия не обхваща МСП, които получават заеми, кредити,

Изменение

ж) „верига на стойността“ означава дейности *на стопанските партньори на дружество*, свързани с производството *и доставката* на стоки или предоставянето на услуги от дадено дружество, включително разработването или използването на *продукт или услуга*. Що се отнася до дружествата по смисъла на буква а), подточка iv), „верига на стойността“ по отношение на предоставянето на тези конкретни услуги включва *приоритетно* дейностите на клиентите, които получават такъв заем, кредит и други финансови услуги, както и на дружествата, принадлежащи към същата група, чиито дейности са свързани с въпросния договор, *и обхваща въздействието на тези дейности*. Веригата на стойността на *регулираните* финансови предприятия *по смисъла на буква а), подточка iv)* не обхваща МСП, които получават заеми, кредити, финансиране, застраховане или

финансиране, застраховане или презастраховане от такива предприятия;

презастраховане, **инвестиционни услуги и дейности или други финансови услуги** от такива предприятия;

Изменение 47

Предложение за директива Член 3 – алинея 1 – буква ж а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

жа) „възможности за оказване на влияние“ означава способността на дадено дружество да извърши промяна в неправомерните практики на субект, които причиняват или допринасят за неблагоприятното въздействие;

Изменение 48

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква з

Текст, предложен от Комисията

Изменение

з) „проверка от независима трета страна“ означава проверка на спазването от страна на дружество или от части от неговата верига на стойността на изискванията по отношение на правата на човека и околната среда, произтичащи от разпоредбите на настоящата директива, от одитор, който е независим от дружеството, не е засегнат от конфликт на интереси, разполага с опит и компетентност по въпроси, свързани с околната среда и правата на човека, и носи отговорност за качеството и надеждността на одита;

з) „проверка от независима трета страна“ означава проверка на спазването от страна на дружество или от части от неговата верига на стойността на изискванията по отношение на правата на човека и околната среда, произтичащи от разпоредбите на настоящата директива, от одитор, който е **акредитиран в държава членка за извършването на сертифициране, основано на международно признати стандарти, вземащи предвид правата на човека и въпросите, свързани с околната среда, и който е** независим от дружеството, не е засегнат от конфликт на интереси, разполага с опит и компетентност по въпроси, свързани с околната среда и правата на човека, и носи отговорност за

качеството и надеждността на одита;

Изменение 49

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква к

Текст, предложен от Комисията

к) „упълномощен представител“ означава физическо или юридическо лице, **пребиваващо или установено в Съюза**, което е упълномощено от дружество по смисъла на буква а), подточка ii) да действа от негово име във връзка със спазването на задълженията на това дружество съгласно настоящата директива;

Изменение

к) „упълномощен представител“ означава физическо или юридическо лице, което е упълномощено от дружество по смисъла на буква а), подточка ii) да действа от негово име във връзка със спазването на задълженията на това дружество съгласно настоящата директива;

Изменение 50

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква н

Текст, предложен от Комисията

н) „заинтересовани страни“ означава **служителите на дружеството, служителите на неговите дъщерни дружества и други** лица, групи, общности или субекти, чиито права или интереси са или биха могли да бъдат засегнати от продуктите, услугите и дейностите на това дружество, неговите дъщерни дружества и неговите стопански отношения;

Изменение

н) „заинтересовани страни“ означава лица, групи, общности или субекти, чиито права или интереси са или биха могли да бъдат засегнати от **потенциални или действителни неблагоприятни въздействия върху околната среда или върху правата на човека, свързани с** продуктите, услугите и дейностите на това дружество, неговите дъщерни дружества и неговите стопански отношения, **включително работниците и техните представители, местните общности, децата, коренното население, гражданските сдружения, синдикалните организации, организациите на гражданското общество и акционерите на предприятията, както и организациите, чиято уставна цел е**

защитата на правата на човека, включително социалните и трудовите права, опазването на околната среда и земята или защитата на доброто управление;

Изменение 51

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква р

Текст, предложен от Комисията

р) „подходяща мярка“ означава мярка, която е в състояние да постигне целите на дължимата грижа, съизмерима е със степента на сериозност на неблагоприятното въздействие и неговата вероятност и е разумно достъпна за дружеството, като се вземат предвид обстоятелствата на конкретния случай, включително характеристиките на икономическия сектор и на конкретните стопански отношения и влиянието на дружеството върху тях, както и необходимостта да се гарантира приоритизиране на действията.

Изменение

р) „подходяща мярка“ означава мярка, която е в състояние да постигне целите на дължимата грижа, съизмерима е със степента на сериозност на неблагоприятното въздействие и неговата вероятност и е разумно достъпна за дружеството, като се вземат предвид обстоятелствата на конкретния случай, включително характеристиките на икономическия сектор и на конкретните стопански отношения и влиянието на дружеството върху тях, **способността на дружеството да увеличи влиянието си върху тях**, както и необходимостта да се гарантира приоритизиране на действията.

Изменение 52

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

За целите на първа алинея, буква з) Комисията приема делегиран акт в съответствие с член 28, за да определи минималните стандарти за проверката от независима трета страна.

Изменение 53

Предложение за директива Член 4 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) **включват** дължимата грижа в своите политики в съответствие с член 5;

Изменение

а) **вграждат** дължимата грижа в своите политики **и системи за управление** в съответствие с член 5;

Изменение 54

Предложение за директива Член 4 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) установяват действителни или потенциални неблагоприятни въздействия в съответствие с член 6;

Изменение

б) установяват **и приоритизират** действителни или потенциални неблагоприятни въздействия в съответствие с член 6;

Изменение 55

Предложение за директива Член 4 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) предотвратяват **и** смекчават потенциалните неблагоприятни въздействия и прекратяват действителните неблагоприятни въздействия **и** свеждат до минимум мащаба им в съответствие с членове 7 и 8;

Изменение

в) предотвратяват **или** смекчават потенциалните неблагоприятни въздействия **и, когато е приложимо,** прекратяват действителните неблагоприятни въздействия **или** свеждат до минимум мащаба им в съответствие с членове 7 и 8;

Изменение 56

Предложение за директива Член 4 – параграф 1 а (нов)

1а. Когато не е осъществимо предприемането на незабавни действия за преодоляване на всички установени въздействия, държавите членки гарантират, че при извършването на действията, посочени в параграф 1, букви б) и в), дружествата приоритизират неблагоприятните въздействия в зависимост от тяхната сериозност и вероятност и вземат предвид естеството и контекста на своите дейности, включително географския фактор. Сериозността се разбира като функция от мащаба, обхвата и естеството на неблагоприятното въздействие, чиито последици са непоправими. Действията, извършвани в съответствие с параграф 1, буква в), могат да бъдат насочени към преодоляване на неблагоприятните въздействия по реда на техния приоритет.

Изменение 57

Предложение за директива Член 5 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки гарантират, че дружествата **включват** дължимата грижа във всички свои дружествени политики и разполагат с политика за дължима грижа. Политиката за дължима грижа съдържа всички изброени по-долу елементи:

Изменение 58

Изменение

1. Държавите членки гарантират, че дружествата **вграждат** дължимата грижа във всички свои дружествени политики **и системи за управление** и разполагат с политика за дължима грижа. Политиката за дължима грижа съдържа всички изброени по-долу елементи:

Предложение за директива
Член 4 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) кодекс за поведение, в който се описват правилата и принципите, които трябва да бъдат спазвани от служителите на дружеството и дъщерните му дружества;

Изменение

б) кодекс за поведение, в който се описват правилата и принципите, които трябва да бъдат спазвани от служителите на дружеството и дъщерните му дружества; **Кодексът за поведение се изготвя с такова съдържание, че да гарантира зачитане на правата на човека и околната среда от страна на предприятието;**

Изменение 59

Предложение за директива
Член 5 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) описание на процесите, въведени за полагане на дължима грижа, включително мерките, предприети за проверка на спазването на кодекса за поведение **и за разширяване на прилагането му, така че да обхване установените стопански отношения.**

Изменение

в) описание на процесите, въведени за полагане на дължима грижа **по цялата верига на стойността,** включително мерките, предприети за проверка на спазването на кодекса за поведение.

Изменение 60

Предложение за директива
Член 5 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

2. Държавите членки гарантират, че дружествата актуализират ежегодно своята политика за дължима грижа.

Изменение

2. Държавите членки гарантират, че дружествата актуализират **и публикуват** ежегодно своята политика за дължима грижа. **Политиките за дължима грижа на предприятията следва да бъдат публично достъпни чрез европейската единна точка за достъп в продължение на най-малко**

30 години.

Изменение 61

Предложение за директива Член 5 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Държавите членки **гарантират, че дружествата осъществяват политика за дължима грижа, която е пропорционална на и съобразена с вероятността и сериозността на техните потенциални или действителни неблагоприятни въздействия, както и със специфичните обстоятелства във връзка с тях, по-специално техния сектор на дейност, размера и дължината на тяхната верига на стойността, размера на предприятието, неговия капацитет, неговите ресурси и възможности за оказване на влияние.**

Изменение 62

Предложение за директива Член 6 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Държавите членки гарантират, че дружествата предприемат подходящи мерки, за да установят действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и **неблагоприятните** въздействия върху околната среда, произтичащи от техните собствени дейности или от тези на техните дъщерни дружества, а когато са свързани с техните вериги на стойността — от техните **установени** стопански отношения, в съответствие с параграфи 2, 3 и 4.

1. Държавите членки гарантират, че дружествата предприемат подходящи мерки **в рамките на своите възможности**, за да установят **и да направят оценка дали те причиняват, допринасят за или са пряко свързани с** действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека, **както и действителните и потенциалните неблагоприятни** въздействия върху околната среда, произтичащи от техните собствени дейности или от тези на

техните дъщерни дружества, а когато са свързани с техните вериги на стойността — от техните стопански отношения, **като се прилага основан на риска подход**, в съответствие с параграфи 2, 3 и 4.

Изменение 63

Предложение за директива Член 6 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. *Държавите членки гарантират, че предприятията установяват дали причиняват, допринасят за или са пряко свързани с действителни и потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека и неблагоприятни въздействия върху околната среда въз основа на оценка на риска и основана на риска методика за наблюдение, като вземат предвид вероятността, сериозността и спешността на неблагоприятните въздействия, естеството и контекста на своите дейности, включително сектора и географското местоположение, и дали техните дейности и стопански отношения причиняват, допринасят за или са пряко свързани с някое от тези неблагоприятни въздействия.*

Изменение 64

Предложение за директива Член 6 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1б. *Държавите членки гарантират, че дружествата картографират своите вериги на стойността и, като спазват*

надлежно търговската поверителност, оповестяват публично съответната информация, включително наименования, местоположения, видове доставяни продукти и услуги, както и друга съответна информация относно дъщерните дружества и стопанските отношения.

Изменение 65

Предложение за директива Член 6 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Чрез дерогация от параграф 1 от дружествата, посочени в член 2, параграф 1, буква б) и член 2, параграф 2, буква б), се изисква единствено да установят действителните и потенциалните сериозни неблагоприятни въздействия, свързани със съответния сектор, посочен в член 2, параграф 1, буква б).

заличава се

Изменение 66

Предложение за директива Член 6 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Когато дружествата, посочени в член 3, буква а), подточка iv), предоставят кредити, заеми или други финансови услуги, установяването на действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и неблагоприятните въздействия върху околната среда се извършва само преди предоставянето на тази услуга.

заличава се

Изменение 67

Предложение за директива Член 6 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията

4. Държавите членки гарантират, че за целите на установяването на неблагоприятните въздействия, посочени в параграф 1, въз основа – когато е целесъобразно – на количествена и качествена информация, дружествата имат право да използват подходящи ресурси, включително независими доклади и информация, събрана чрез процедурата за подаване на жалби, предвидена в член 9. Когато е целесъобразно, дружествата провеждат също така консултации с потенциално засегнати групи, включително **работници** и други съответни заинтересовани страни, за да съберат информация относно действителните или потенциалните неблагоприятни въздействия.

Изменение

4. Държавите членки гарантират, че за целите на установяването **и оценката** на неблагоприятните въздействия, посочени в параграф 1, въз основа, когато е целесъобразно, на количествена и качествена информация, дружествата имат право да използват подходящи ресурси, включително независими доклади и информация, събрана чрез процедурата за подаване на жалби, предвидена в член 9. Когато е целесъобразно, дружествата провеждат също така консултации с потенциално засегнати групи, включително **синдикални организации, представители на работниците** и други съответни заинтересовани страни, за да съберат информация относно действителните или потенциалните неблагоприятни въздействия. **Този подход в сектора на финансовите услуги ще се основава на ясни насоки за финансовия сектор. Регулираните финансови институции, както и другите дружества се позовават на съответна информация, получена от източници, различни от агенции за кредитен рейтинг, агенции за рейтинг във връзка с устойчивостта или администратори на бенчмаркове.**

Изменение 68

Предложение за директива Член 7 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки гарантират, че

PE736.711v03-00

Изменение

1. Държавите членки гарантират, че

46/89

AD\1274076BG.docx

дружествата предприемат подходящи мерки, за да предотвратят или, когато предотвратяването не е възможно или не е възможно да се осъществи незабавно, да смекчат по подходящ начин потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и неблагоприятните въздействия върху околната среда, които са били или е следвало да бъдат установени съгласно член 6, в съответствие с параграфи 2, 3, 4 и 5 от настоящия член.

дружествата предприемат подходящи **и съразмерни** мерки, за да предотвратят или, когато предотвратяването не е възможно или не е възможно да се осъществи незабавно, да смекчат по подходящ начин потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и неблагоприятните въздействия върху околната среда, които са били или е следвало да бъдат установени съгласно член 6, **при използване на основан на риска подход**, в съответствие с параграфи 2, 3, 4 и 5 от настоящия член.

Дружествата, които са свързани с потенциалното неблагоприятно въздействие, без да го причиняват или да допринасят за него, са длъжни да използват своите възможности за оказване на влияние във възможно най-голяма степен, за да предотвратят или смекчат всички останали въздействия, и са длъжни да съдействат за отстраняването на последиците.

Изменение 69

Предложение за директива Член 7 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

2. От дружествата се изисква да предприемат следните действия, когато е целесъобразно:

Изменение

2. **За да спазят параграф 1 от настоящия член**, от дружествата се изисква да предприемат следните действия, когато е целесъобразно:

Изменение 70

Предложение за директива Член 7 – параграф 2 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) създаване на стратегия за

приоритизиране в съответствие с принцип 17 от Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека. Дружествата вземат предвид степенята на сериозност, вероятността и спешността на различните потенциални или действителни неблагоприятни въздействия върху правата на човека или на действителните въздействия върху околната среда, естеството и контекста на своите дейности, включително географския фактор, обхвата на рисковете, техния мащаб и доколко непоправими могат да бъдат те, и, ако е необходимо, използват политиката за приоритизиране при справянето с тях. Когато приоритизират ответните си действия по отношение на рисковете за правата на човека, дружествата разглеждат като определящ фактор сериозността на неблагоприятното въздействие, например когато едно закъсняло ответно действие би направило въздействието непоправимо;

Изменение 71

Предложение за директива Член 7 – параграф 2 – буква а б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аб) дружествата гарантират, че техните политики за закупуване не причиняват или не допринасят за потенциални или действителни неблагоприятни въздействия върху правата на човека или действителни неблагоприятни въздействия върху околната среда;

Изменение 72

Предложение за директива
Член 7 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) да поискат **договорни гаранции от бизнес партньор, с когото имат преки стопански отношения**, че ще гарантира спазването на кодекса за поведение на дружеството и, ако е необходимо, на план за превантивни действия, **включително като поиска съответните договорни гаранции от своите партньори, доколкото дейностите им са част от веригата на стойността на дружеството (договори в каскаден ред)**. Когато са осигурени такива **договорни** гаранции, се прилага параграф 4;

Изменение

б) да поискат, **ако е възможно, като вземат под внимание законодателството в областта на конкуренцията, пропорционални договорни и други гаранции от стопански партньор**, че ще гарантира спазването на кодекса за поведение на дружеството и, ако е необходимо, на план за превантивни действия. Когато са осигурени такива гаранции, се прилага параграф 4;

Изменение 73

Предложение за директива
Член 7 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) да **осъществяват необходимите инвестиции, например в процесите на управлението или производството и инфраструктурата**, за да спазят параграф 1;

Изменение

в) да **установят подходящи процеси, процедури и инфраструктури**, за да спазят параграф 1;

Изменение 74

Предложение за директива
Член 7 – параграф 2 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа на МСП, с което имат **установени** стопански отношения, когато спазването на

Изменение

г) да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа на МСП, с което имат стопански отношения, когато спазването на кодекса за

кодекса за поведение или на плана за превантивни действия би застрашило жизнеспособността на това МСП;

поведение или на плана за превантивни действия би застрашило жизнеспособността на това МСП;

Изменение 75

Предложение за директива Член 7 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. По отношение на потенциалните неблагоприятни въздействия, които не могат да бъдат предотвратени или адекватно смекчени чрез мерките по параграф 2, дружеството може да поиска да сключи договор с партньор, с когото има непреки отношения, с оглед спазване кодекса за поведение на дружеството или на плана за превантивни действия. При сключването на такъв договор се прилага параграф 4.

заличава се

Изменение 76

Предложение за директива Член 7 – параграф 4 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Договорните **гаранции** или **договорът** се придружават от подходящи мерки за **проверка на съответствието**. За целите на **проверката на съответствието** дружеството може да се позове на подходящи промишлени инициативи или проверка от независима трета страна.

Договорните или **извъндоговорните гаранции** се придружават от подходящи мерки за **оценка на тяхната ефективност**. За целите на **оценката на ефективността** дружеството може да се позове на подходящи промишлени инициативи или проверка от независима трета страна. **Приложените условия са справедливи, разумни и недискриминационни.**

Изменение 77

Предложение за директива
Член 7 – параграф 4 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Когато са получени договорни гаранции или е сключен договор с МСП, използваните условия са справедливи, обосновани и недискриминационни. Когато се осъществяват мерки за **проверка** на **съответствието** по отношение на МСП, дружеството следва да поеме разходите за извършване на проверката от независима трета страна.

Изменение

Когато се осъществяват мерки за **оценка** на **ефективността** по отношение на МСП, дружеството следва да поеме разходите за извършване на проверката от независима трета страна.

Изменение 78

Предложение за директива
Член 7 – параграф 4 – алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение 79

Предложение за директива
Член 7 – параграф 5 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

По отношение на потенциалните неблагоприятни въздействия по смисъла на параграф 1, които не могат да бъдат предотвратени или адекватно смекчени чрез мерките по параграфи 2, 3 и 4, от дружеството се изисква да се въздържа от започване на нови или разширяване на съществуващи отношения с партньора във връзка със или в рамките

Изменение

Държавите членки гарантират, че общото задължение за дължима грижа винаги има ясно предимство пред договорните гаранции. Договорните гаранции винаги се оценяват спрямо общото задължение.

Изменение

По отношение на потенциалните неблагоприятни въздействия по смисъла на параграф 1, които не могат да бъдат предотвратени или адекватно смекчени чрез мерките по параграфи 2, 3 и 4, **и като се вземат надлежно предвид усилията на дружеството да използва своите възможности за оказване на влияние, за да**

на веригата на стойността, от която е възникнало въздействието, и когато правото, уреждащо техните отношения, му позволява, предприема следните действия:

предотврати или смекчи адекватно потенциални неблагоприятни въздействия, от дружеството се изисква да се въздържа от започване на нови или разширяване на съществуващи отношения с партньора във връзка със или в рамките на веригата на стойността, от която е възникнало въздействието, и когато правото, уреждащо техните отношения, му позволява, предприема следните действия, ***ако те са в най-добрия интерес на потенциалните жертви на потенциални и действителни неблагоприятни въздействия, в съответствие с отговорното оттегляне, като също така се вземат предвид пропорционалността, последиците от прекъсването на веригите на доставки и потенциалните неблагоприятни въздействия на тези решения:***

Изменение 80

Предложение за директива Член 7 – параграф 5 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) прекратява стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако потенциалното неблагоприятно въздействие е сериозно.

Изменение

б) ***като крайна мярка*** прекратява стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако потенциалното неблагоприятно въздействие е сериозно ***или необратимо.***

Изменение 81

Предложение за директива Член 7 – алинея 6

Текст, предложен от Комисията

6. Чрез дерогация от параграф 5, буква б), когато дружествата, посочени

Изменение

6. Чрез дерогация от параграф 5, буква б), когато дружествата, посочени

в член 3, буква а), точка iv), предоставят кредит, заем или други финансови услуги, от тях не се изисква да прекратят договора за кредита, заема или за друга финансова услуга, **когато има основание да се очаква, че това ще причини съществени щети** на субекта, на който се предоставя тази услуга.

в член 3, буква а), точка iv), предоставят кредит, заем или други финансови услуги **на субекти, които причиняват или допринасят за потенциални неблагоприятни въздействия по смисъла на параграф 1**, от тях не се изисква да прекратят договора за кредита, заема или за друга финансова услуга, **ако това е строго необходимо за предотвратяването на несъстоятелност** на субекта, на който се предоставя тази услуга. **Решение за прекратяване на договора за кредит, заем или други финансови услуги чрез дерогация от параграф 5, буква б) може да бъде взето само като крайна мярка, ако усилията на дружествата, посочени в член 3, буква а), подточка iv), за упражняване на влияние в крайна сметка не са оказали влияние върху субекта, на който се предоставя тази услуга, с цел предотвратяване или адекватно смекчаване на потенциални неблагоприятни въздействия, и ако продължаването на договора за кредит, заем или други финансови услуги е пропорционално на сериозността на и вероятността от потенциалното неблагоприятно въздействие.**

Изменение 82

Предложение за директива Член 8 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки гарантират, че дружествата предприемат **подходящи мерки за прекратяване** в съответствие с параграфи 2—6 от настоящия член на действителните неблагоприятни въздействия, които са установени или е следвало да бъдат установени съгласно член 6.

Изменение

1. Държавите членки гарантират, че дружествата предприемат в съответствие с параграфи 2—6 от настоящия член **подходящи и съразмерни мерки в рамките на своите възможности с цел смекчаване и прекратяване** на действителните неблагоприятни въздействия, които са **причинили или за**

които са допринесли и които са
установени или е следвало да бъдат
установени съгласно член 6.
Дружествата, които са свързани с
неблагоприятното въздействие, без да
го причиняват или да допринасят за
него, са длъжни да използват своите
възможности за оказване на влияние
във възможната степен, за да
прекратят действителните
неблагоприятни въздействия.

Изменение 83

Предложение за директива Член 8 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

2. Когато неблагоприятното въздействие не може да бъде прекратено, държавите членки се уверяват, че дружествата **свеждат** до минимум мащаба на това въздействие.

Изменение

2. Когато неблагоприятното въздействие не може да бъде прекратено, държавите членки се уверяват, че дружествата **правят опит да сведат** до минимум мащаба на това **въздействие във възможно най-голяма степен, като същевременно продължават да правят опит да прекратят неблагоприятното** въздействие.

Изменение 84

Предложение за директива Член 8 – параграф 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) да неутрализират неблагоприятното въздействие или да сведат до минимум мащаба му, включително чрез изплащане на обезщетения на засегнатите лица и на финансова компенсация на засегнатите общности. Действието е пропорционално на значимостта и мащаба на неблагоприятното

Изменение

а) да неутрализират неблагоприятното въздействие или да сведат до минимум мащаба му, включително, **когато е разумно и приложимо**, чрез изплащане на обезщетения на засегнатите лица и на финансова компенсация на засегнатите общности. Действието е пропорционално на **и съизмеримо със**

въздействие и **на** приноса на поведението на дружеството за неблагоприятното въздействие;

значимостта и мащаба на неблагоприятното въздействие и приноса на поведението на дружеството за неблагоприятното въздействие, **както и с неговите ресурси и възможности за оказване на влияние;**

Изменение 85

Предложение за директива Член 8 – параграф 3 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) създаване на стратегия за приоритизиране в съответствие с принцип 17 от Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека;

Изменение 86

Предложение за директива Член 8 – параграф 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) да поискат договорни **гаранции от пряк партньор, с когото имат установени стопански отношения**, че ще гарантира спазването на кодекса за поведение и, ако е необходимо, на план за корективни действия, **включително като поиска съответни договорни гаранции от своите партньори, доколкото те са част от веригата на стойността (договори в каскаден ред)**. Когато са получени такива **договорни гаранции**, се прилага параграф 5;

в) **ако е приложимо**, да поискат договорни **или извъндоговорни гаранции от стопански партньор**, че ще гарантира спазването на кодекса за поведение и, ако е необходимо, на план за корективни действия. Когато са получени такива гаранции, се прилага параграф 5.

Изменение 87

Предложение за директива Член 8 – параграф 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) да осъществят **необходимите** инвестиции, например в управлението или производствените процеси и инфраструктури, за да спазят параграфи 1, 2 и 3;

Изменение

г) да осъществят, **когато е необходимо и приложимо**, инвестиции, например в управлението или производствените процеси и инфраструктури, за да спазят параграфи 1, 2 и 3;

Изменение 88

Предложение за директива Член 8 – параграф 3 – буква д

Текст, предложен от Комисията

д) да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа на МСП, с което имат **установени** стопански отношения, когато спазването на кодекса за поведение или на плана за корективни действия би застрашило жизнеспособността на това МСП;

Изменение

д) да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа на МСП, с което имат стопански отношения, когато спазването на кодекса за поведение или на плана за корективни действия би застрашило жизнеспособността на това МСП;

Изменение 89

Предложение за директива Член 8 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията

4. Що се отнася до действителните неблагоприятни въздействия, които не биха могли да бъдат прекратени или смекчени по подходящ начин чрез мерките по параграф 3, дружеството може да положи усилия да сключи договор с партньор, с когото има непреки отношения, с оглед спазване на кодекса за поведение на дружеството или изпълнение на плана за корективни действия. При сключването на такъв договор се прилага параграф 5.

Изменение

заличава се

Изменение 90

Предложение за директива Член 8 – параграф 5 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Договорните **гаранции** или **договорът** се придружават от подходящи мерки за **проверка на съответствието**. За целите на **проверката на съответствието** дружеството може да се позове на подходящи промишлени инициативи или проверка от независима трета страна.

Изменение

Договорните или **извъндоговорните** **гаранции** се придружават от подходящи мерки за **оценка на тяхната ефективност**. За целите на **оценката на ефективността** дружеството може да се позове на подходящи промишлени инициативи или проверка от независима трета страна. **Приложените условия са справедливи, разумни и недискриминационни.**

Изменение 91

Предложение за директива Член 8 – параграф 5 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Когато са получени договорни гаранции или е сключен договор с МСП, използваните условия са справедливи, обосновани и недискриминационни. Когато се осъществяват мерки за **проверка на съответствието** по отношение на МСП, дружеството следва да поеме разходите за извършване на проверката от независима трета страна.

Изменение

Когато се осъществяват мерки за **оценка на ефективността** по отношение на МСП, дружеството следва да поеме разходите за извършване на проверката от независима трета страна.

Изменение 92

Предложение за директива Член 8 – параграф 6 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

По отношение на действителните неблагоприятни въздействия по смисъла

Изменение

По отношение на действителните неблагоприятни въздействия по смисъла

на параграф 1, които не биха могли да бъдат прекратени или мащабът им да бъде сведен до минимум чрез мерките, предвидени в параграфи 3, 4 и 5, дружеството се въздържа от установяване на нови или разширяване на съществуващи отношения с партньора във връзка със или в рамките на веригата на стойността, от която е възникнало въздействието, и предприема едно от следните действия, когато правото, уреждащо техните отношения, му позволява:

на параграф 1, които не биха могли да бъдат прекратени или мащабът им да бъде сведен до минимум чрез мерките, предвидени в параграфи 3, 4 и 5, **и като се вземат надлежно предвид усилията на дружеството да използва своите възможности за оказване на влияние, за да прекрати действителни неблагоприятни въздействия или да сведе до минимум мащаба им,** дружеството се въздържа от установяване на нови или разширяване на съществуващи отношения с партньора във връзка със или в рамките на веригата на стойността, от която е възникнало въздействието, и предприема едно от следните действия, когато правото, уреждащо техните отношения, му позволява, **ако тези действия са в най-добрия интерес на потенциалните жертви на потенциални и действителни неблагоприятни въздействия, в съответствие с отговорното оттегляне, като също така се вземат предвид пропорционалността и потенциалните неблагоприятни въздействия на тези решения:**

Изменение 93

Предложение за директива Член 8 – параграф 6 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) прекратява стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако неблагоприятното въздействие се счита за сериозно.

Изменение

б) **като крайна мярка се оттегля отговорно, като** прекратява стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако неблагоприятното въздействие се счита за сериозно.

Изменение 94

Предложение за директива
Член 8 – алинея 7

Текст, предложен от Комисията

7. Чрез дерогация от параграф 6, буква б), когато дружествата, посочени в член 3, буква а), точка iv), предоставят кредит, заем или други финансови услуги, от тях не се изисква да прекратят договора за кредита, заема или за друга финансова услуга, **когато има основание да се очаква, че това ще причини съществени щети** на субекта, на който се предоставя тази услуга.

Изменение

7. Чрез дерогация от параграф 6, буква б), когато дружествата, посочени в член 3, буква а), точка iv), предоставят кредит, заем или други финансови услуги **на субекти, които причиняват или допринасят за действителни неблагоприятни въздействия по смисъла на параграф 1**, от тях не се изисква да прекратят договора за кредита, заема или за друга финансова услуга, **ако това е строго необходимо за предотвратяването на несъстоятелност** на субекта, на който се предоставя тази услуга. **Решението за прекратяване на договора за кредит, заем или други финансови услуги чрез дерогация от параграф 6, буква б) може да бъде взето само като крайна мярка, ако усилията на дружествата, посочени в член 3, буква а), подточка iv), за упражняване на влияние в крайна сметка не са оказали влияние върху субекта, на който се предоставя тази услуга, с цел прекратяване на действителни неблагоприятни въздействия или свеждане до минимум на техния мащаб, и ако продължаването на договора за кредит, заем или други финансови услуги е пропорционално на сериозността на действителното неблагоприятно въздействие.**

Изменение 95

Предложение за директива
Член 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 8а

Подходящи мерки от страна на

институционалните инвеститори и управителите на активи за насърчаване на дружествата, в които са инвестирали, да прекратят действителните неблагоприятни въздействия, причинени от тях.

1. Държавите членки гарантират, че институционалните инвеститори и управителите на активи предприемат подходящи мерки, както са описани в параграф 3 на настоящия член, за насърчаване на дружествата, в които са инвестирали, да прекратят, в съответствие с член 2, параграфи 2 – 6, действителните неблагоприятни въздействия, които са установени или е следвало да бъдат установени съгласно член 6.

2. Когато неблагоприятното въздействие не може да бъде прекратено, държавите членки гарантират, че институционалните инвеститори и управителите на активи насърчават дружествата, в които са инвестирали, да сведат до минимум мащаба на това въздействие.

3. Когато е целесъобразно, от институционалните инвеститори и управителите на активи се изисква да взаимодействат с дружеството, в което са инвестирали, и да упражняват правото си на глас в съответствие с член 3ж, параграф 1, буква а) от Директива 2007/36/ЕО [SRD2], за да насърчат управителния орган на дружеството, в което са инвестирали, да прекрати действителното въздействие или да сведе до минимум мащаба му. Действието, изисквано от дружеството, в което е инвестирано, е пропорционално на значимостта и мащаба на неблагоприятното въздействие и на степенята, в която поведението на дружеството, в което

е инвестирано, е допринесло за неблагоприятното въздействие. По същия начин действията, които се изискват от институционалните инвеститори и управителите на активи, трябва да бъдат пропорционални и съизмерими и да отчитат надлежно степеня на контрол, който упражняват върху дружеството, в което са инвестирани.

Изменение 96

Предложение за директива Член 9 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки гарантират, че дружествата **предоставят** възможност на лицата и организациите, изброени в параграф 2, да подават жалби до тях, когато имат **основателни опасения** относно действителни или потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека и неблагоприятни въздействия върху околната среда във връзка със собствените им дейности, дейностите на техни дъщерни дружества и техните вериги на стойността.

Изменение

1. Държавите членки гарантират, че дружествата **създават или участват в ефективни механизми за подаване на жалби на оперативно равнище, които могат да бъдат използвани чрез предоставяне на** възможност на лицата и организациите, изброени в параграф 2, **за** да подават жалби до тях, когато имат **основателна информация** относно действителни или потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека и неблагоприятни въздействия върху околната среда във връзка със собствените им дейности, дейностите на техни дъщерни дружества и техните вериги на стойността. **Жалбата трябва да бъде фактически обоснована и надлежно документирана. Процедурата за подаване на жалби служи както като механизъм за ранно предупреждение за риск, така и като система за медиация, и е сигурна, законна, достъпна и справедлива и осигурява възможност за анонимно и поверително излагане на оплаквания. Използването на такива процедури не изключва достъпа на жалбоподателя**

до защита по съдебен ред.

Изменение 97

Предложение за директива Член 9 - параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Държавите членки гарантират, че дружествата са в състояние да предоставят такъв механизъм чрез споразумения за сътрудничество с други дружества, промишлени схеми или организации, чрез участие в механизми с участието на множество заинтересовани страни за подаване на жалби или чрез присъединяване към Общо рамково споразумение.

Изменение 98

Предложение за директива Член 9 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) лица, които са засегнати или имат основателни причини да смятат, че **могат да** бъдат засегнати от неблагоприятно въздействие;

а) лица, които са засегнати или имат основателни причини да смятат, че **ще** бъдат засегнати от неблагоприятно въздействие;

Изменение 99

Предложение за директива Член 9 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) синдикални организации и други представители на работниците, представляващи лицата, които работят в съответната верига на стойността;

б) синдикални организации и други представители на работниците, представляващи лицата, които работят в съответната верига на стойността **и имат основателно опасение**;

Изменение 100

Предложение за директива Член 9 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) организации на гражданското общество, осъществяващи дейност в областите, свързани със съответната верига на стойността.

Изменение

в) организации на гражданското общество, осъществяващи дейност в областите, свързани със съответната верига на стойността **и притежаващи законен интерес.**

Изменение 101

Предложение за директива Член 9 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

3. Държавите членки гарантират, че дружествата установяват процедура за разглеждане на жалбите, посочени в параграф 1, включително процедура, когато дружеството счита жалбата за неоснователна, и информират съответните работници и синдикални организации за тези процедури. Държавите членки гарантират, че когато жалбата е основателна, неблагоприятното въздействие, което е предмет на жалбата, се счита за установено по смисъла на член 6.

Изменение

3. Държавите членки гарантират, че дружествата установяват процедура за разглеждане на жалбите, посочени в параграф 1, включително процедура, когато дружеството счита жалбата за неоснователна, и информират съответните работници и синдикални организации за тези процедури. Държавите членки гарантират, че когато жалбата е основателна, неблагоприятното въздействие, което е предмет на жалбата, се счита за установено по смисъла на член 6. **Това може да се осъществи чрез сътрудничество с промишлени схеми или инициативи с участието на множество заинтересовани страни.**

Изменение 102

Предложение за директива Член 9 – параграф 4 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

4. Държавите членки гарантират, че

Изменение

4. Държавите членки гарантират, че

жалбоподателите имат право:

жалбоподателите имат право *да* **поискат подходящи последващи действия във връзка с жалбата от дружеството, до което са подали жалба съгласно параграф 1.**

Изменение 103

Предложение за директива Член 9 – параграф 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) да поискат подходящи последващи действия във връзка с жалбата от дружеството, до което са подали жалба съгласно параграф 1; както и

заличава се

Изменение 104

Предложение за директива Член 9 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) да се срещнат с представители на дружеството на подходящо равнище, за да обсъдят потенциалните или действителните сериозни неблагоприятни въздействия, които са предмет на жалбата.

заличава се

Изменение 105

Предложение за директива Член 10 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите членки гарантират, че дружествата извършват **периодични** оценки на своите собствени операции и мерки, на тези на своите дъщерни

Държавите членки гарантират, че дружествата извършват **непрекъснати** оценки на своите собствени операции и мерки, на тези на своите дъщерни

дружества, а когато са свързани с веригите на стойността на дружеството — на операциите и мерките на партньорите в техните **установени** стопански отношения, за да наблюдават ефективността на установяването, предотвратяването, смекчаването, прекратяването на неблагоприятните въздействия върху правата на човека и околната среда и свеждането до минимум на мащаба им. Тези оценки се основават, когато е подходящо, на качествени и количествени показатели и се извършват **най-малко на всеки 12 месеца**, както и когато са налице основателни причини да се смята, че могат да възникнат значителни нови рискове при настъпването на тези неблагоприятни въздействия. Политиката за дължима грижа се актуализира в съответствие с резултата от тези оценки.

Изменение

106

Предложение за директива Член 11 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки гарантират, че дружествата, които не подлежат на изискванията за отчитане съгласно членове 19а и 29а от Директива 2013/34/ЕС, докладват по въпросите, обхванати от настоящата директива, като публикуват на своя уебсайт годишна декларация на език, **обичайно използван в сферата на международната стопанска дейност**. Декларацията се публикува до 30 април всяка година, като обхваща предходната календарна година.

Изменение 107

AD\1274076BG.docx

дружества, а когато са свързани с веригите на стойността на дружеството — на операциите и мерките на партньорите в техните стопански отношения, за да наблюдават ефективността на установяването, предотвратяването, смекчаването, прекратяването на неблагоприятните въздействия върху правата на човека и околната среда и свеждането до минимум на мащаба им. Тези оценки се **извършват със синдикални организации, представители на работниците и в консултация със заинтересованите страни**. Те се основават, когато е подходящо, на качествени и количествени показатели и се извършват **редовно**, както и когато са налице основателни причини да се смята, че могат да възникнат значителни нови рискове при настъпването на тези неблагоприятни въздействия. Политиката за дължима грижа се актуализира в съответствие с резултата от тези оценки.

Изменение

Държавите членки гарантират, че дружествата, които не подлежат на изискванията за отчитане съгласно членове 19а и 29а от Директива 2013/34/ЕС, докладват по въпросите, обхванати от настоящата директива, като публикуват на своя уебсайт годишна декларация на **официален език на държавата членка**. Декларацията се публикува до 30 април всяка година, като обхваща предходната календарна година.

65/89

PE736.711v03-00

Предложение за директива
Член 11 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 28 относно съдържанието и критериите за такова докладване съгласно параграф 1, като уточнява информацията относно описанието на дължимата грижа, потенциалните и действителните неблагоприятни въздействия и предприетите спрямо тях действия.

Изменение

Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 28 относно съдържанието и критериите за такова докладване съгласно параграф 1, като уточнява информацията относно описанието на дължимата грижа, **неговия дизайн, методика,** потенциалните и действителните неблагоприятни въздействия и предприетите спрямо тях действия. **Комисията гарантира, че докладването е възможно чрез опростени формуляри за докладване и предоставя не по-късно от една година след влизането в сила на настоящата директива насоки в подкрепа на дружествата при изпълнението на техните задължения.**

Изменение 108

Предложение за директива
Член 11 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

При приемането на делегирани актове Комисията гарантира, че няма дублиране на изискванията за отчитане за дружествата, посочени в член 3, буква а), подточка iv), които подлежат на изисквания за отчитане, и отчита основните неблагоприятни въздействия съгласно член 4 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета^{1а}, като същевременно запазва изцяло минималните задължения, предвидени в настоящата директива.

1а Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 г. относно оповестяването на информация във връзка с устойчивостта в сектора на финансовите услуги (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 1).

Изменение 109

Предложение за директива Член 11 – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите членки гарантират, че годишните декларации, изготвени от предприятията съгласно настоящия член, се представят на органа за събиране на данни, посочен в Регламент [да се въведе Регламентът за ЕЕТД], за да може тази информация да бъде достъпна чрез европейската единна точка за достъп (ЕЕТД).

Изменение 110

Предложение за директива Член 12 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

С цел да предостави подкрепа на дружествата, за да улесни спазването от тяхна страна на член 7, параграф 2, буква б) и член 8, параграф 3, буква в), Комисията приема насоки относно доброволните примерни договорни клаузи.

С цел да предостави подкрепа на дружествата, за да улесни спазването от тяхна страна на член 7, параграф 2, буква б) и член 8, параграф 3, буква в), Комисията приема насоки относно доброволните примерни договорни клаузи **не по-късно от една година след влизането в сила на настоящата директива. Тя дава приоритет на разработването на договорни клаузи за управление на рисковете за околната среда и за правата на човека.**

Изменение 111

Предложение за директива Член 13 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

С цел да предостави подкрепа на дружествата или на органите на държавите членки относно това как дружествата следва да изпълняват задълженията си за дължима грижа, Комисията, в консултация с държавите членки и заинтересованите страни, Агенцията на Европейския съюз за основните права, Европейската агенция по околна среда и, **когато е подходящо**, международните органи, притежаващи опит по отношение на дължимата грижа, **може да издава насоки, включително за конкретни сектори или конкретни неблагоприятни въздействия.**

Изменение

С цел да предостави подкрепа на дружествата или на органите на държавите членки относно това как дружествата следва да изпълняват задълженията си за дължима грижа, Комисията, в консултация с държавите членки и заинтересованите страни, Агенцията на Европейския съюз за основните права, Европейската агенция по околна среда, **Изпълнителната агенция за малките и средните предприятия** и международните органи, притежаващи опит по отношение на дължимата грижа, издава насоки:

Изменение 112

Предложение за директива Член 13 – параграф 1 – буква а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) бесплатно, в цифров и леснодостъпен формат;

Изменение 113

Предложение за директива Член 13 – параграф 1 – буква б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) включително за конкретни сектори, конкретни контексти и области или конкретни

неблагоприятни въздействия;

Изменение 114

Предложение за директива
Член 13 – параграф 1 – буква в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) включително практически насоки за това как дружествата и секторите, обхванати от настоящата директива, могат да прилагат задълженията си за дължима грижа въз основа на съответните секторни и хоризонтални насоки от ОИСП и ООН;

Изменение 115

Предложение за директива
Член 13 – параграф 1 – буква г (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

г) включително преглед на приложимите промишлени инициативи;

Изменение 116

Предложение за директива
Член 13 – параграф 1 – буква д (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) включително практически насоки за това как може да се прилагат пропорционалност и приоритизиране – що се отнася до различните въздействия, сектори и географски райони – към задълженията за дължима грижа в зависимост от размера и сектора на

предприятието;

Изменение 117

Предложение за директива
Член 13 – параграф 1 – буква е (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

е) приема и адаптира по целесъобразност насоки относно законодателството в областта на конкуренцията във връзка с техните задължения за дължима грижа с цел да предостави подкрепа на дружествата, за да улесни спазването от тяхна страна на член 7, параграф 2, буква б) и член 8, параграф 3, буква в) чрез използването на възможности за колективно оказване на влияние.

Изменение 118

Предложение за директива
Член 13 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Насоките се предоставят не по-късно от ... [18 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива]. Комисията периодично прави преглед на целесъобразността на своите насоки и ги адаптира към новите най-добри практики и при необходимост издава нови насоки.

Изменение 119

Предложение за директива
Член 13 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Информационните фишове по държави се актуализират редовно от Комисията и се оповестяват публично с цел осигуряване на актуална информация относно международните конвенции и договори, ратифицирани от всеки от търговските партньори на Съюза. Комисията събира и публикува търговски и митнически данни относно произхода на суровините и междинните и крайните продукти и публикува информация относно правата на човека, екологичния и управленския потенциал или действителните рискове от неблагоприятни въздействия, свързани с определени държави или региони, сектори, подсектори и продукти.

Изменение 120

Предложение за директива Член 14 – параграф -1 (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

-1. Държавите членки предоставят информация и ефективна подкрепа на заинтересованите страни, която може да включва специализирани уебсайтове, платформи или портали, правни консултации и административна подкрепа при предявяването на права, предоставени им по силата на настоящата директива.

Изменение 121

Предложение за директива
Член 14 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

1. **За да предоставят** информация и подкрепа на дружествата и партньорите, с които **са установили** стопански отношения в своите вериги на стойността, **държавите членки индивидуално или съвместно създават и използват специални уебсайтове, платформи или портали с цел изпълнение на задълженията, произтичащи от настоящата директива.** В това отношение специално внимание се обръща на МСП, които присъстват във веригите на стойността на дружествата.

Изменение

1. **С цел да бъдат предоставени** информация и подкрепа на дружествата и партньорите, с които **имат** стопански отношения в своите вериги на стойността, **в усилията им да изпълнят задълженията, произтичащи от настоящата директива, Комисията в сътрудничество с държавите членки създава и поддържа индивидуално или съвместно специални уебсайтове, платформи или портали.** В това отношение специално внимание се обръща на МСП, които присъстват във веригите на стойността на дружествата.

Изменение 122

Предложение за директива
Член 14 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

2а. Държавите членки могат да решат да не предоставят държавна подкрепа на дружества, които не спазват целите на настоящата директива.

Изменение

Изменение 123

Предложение за директива
Член 14 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

3. Комисията **може да** допълва мерките за подкрепа на държавите членки въз основа на съществуващите действия на Съюза в подкрепа на дължимата грижа в Съюза и в трети

Изменение

3. Комисията допълва мерките за подкрепа на държавите членки въз основа на съществуващите действия на Съюза в подкрепа на дължимата грижа в Съюза и в трети държави, както и да

държави, както и да разработва нови мерки, включително за улесняване на съвместни инициативи на заинтересованите страни, за да бъдат подпомогнати дружествата да изпълняват своите задължения.

разработва нови мерки, включително за улесняване на съвместни инициативи на заинтересованите страни, за да бъдат подпомогнати дружествата да изпълняват своите задължения.

Изменение 124

Предложение за директива Член 14 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Комисията разработва и координира два пъти годишно стрес тестове за устойчивост за дружествата. Те се основават на общи методики, с които да се картографира и оцени устойчивостта на веригите на стойността на дружествата и да се предоставят превантивни и коригиращи ответни мерки за справяне с рисковете и уязвимостите, свързани с неблагоприятните въздействия в техните вериги на стойността.

Изменение 125

Предложение за директива Член 14 – параграф 3 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3б. Веднъж годишно и при необходимост по-често Комисията предоставя на Европейския парламент и на Съвета обобщение на оценките по параграф 3а, включително установените основни рискове и уязвимости.

Изменение 126

Предложение за директива
Член 14 – алинея 3 в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Зв. На Комисията се предоставя правомощието да приеме делегиран акт в съответствие с член 28, за да уточни информацията, изисквана от дружествата за целите на параграф 1, букви а) – е), в срок до октомври 2024 г.

Изменение 127

Предложение за директива
Член 14 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Дружествата могат да разчитат на промишлени схеми и инициативи с участието на множество заинтересовани страни за подкрепа на изпълнението на задълженията им, посочени в членове 5—11 от настоящата директива, доколкото тези схеми и инициативи са подходящи за тяхното подпомагане. Комисията и държавите членки **могат да** улесняват разпространението на информацията относно такива схеми или инициативи и резултатите от тях. Комисията, в сътрудничество с държавите членки, **може да издаде** насоки за оценяване на пригодността на промишлените схеми и инициативите с участието на множество заинтересовани страни.

4. Дружествата могат да разчитат на промишлени схеми и инициативи с участието на множество заинтересовани страни за подкрепа на изпълнението на задълженията им, посочени в членове 5—11 от настоящата директива, доколкото тези схеми и инициативи са подходящи за тяхното подпомагане. Комисията и държавите членки улесняват разпространението на информацията относно такива схеми или инициативи и резултатите от тях. Комисията, в сътрудничество с държавите членки, **издава** насоки за оценяване на пригодността на промишлените схеми и инициативите с участието на множество заинтересовани страни.

Изменение 128

Предложение за директива
Член 14 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. Разчитането на промишлени схеми и инициативи с участието на множество заинтересовани страни не освобождава дружеството от индивидуалната му отговорност да проявява дължимата грижа и не пречи то да бъде подведено под отговорност.

Изменение 129

Предложение за директива Член 15 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Държавите членки гарантират, че дружествата, посочени в член 2, параграф 1, буква а) и член 2, параграф 2, буква а), **приемат план, за да се гарантира, че бизнес моделът и стратегията на дружеството са съвместими с прехода към устойчива икономика и с ограничаването на глобалното затопляне до 1,5 °C в съответствие с Парижкото споразумение. В този план** въз основа на разумно достъпна за дружеството информация **по-специално се посочва** степента, до която изменението на климата представлява риск за или въздействие върху дейността на дружеството.

1. Държавите членки гарантират, че дружествата, посочени в член 2, параграф 1, буква а) и член 2, параграф 2, буква а), **изготвят и публикуват план за преход по смисъла на член 19а, параграф 2, подточка iii) от Директива 2022/2464, в който** въз основа на разумно достъпна за дружеството информация **те посочват** степента, до която изменението на климата представлява риск за или въздействие върху дейността на дружеството.

Изменение 130

Предложение за директива Член 15 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Държавите членки гарантират, че в случай че изменението на климата е

2. Държавите членки гарантират, че в случай че изменението на климата е

определено или е следвало да бъде определено като основен риск за дейността на дружеството или като основно въздействие върху нея, дружеството включва цели за намаляване на емисиите в своя план.

определено или е следвало да бъде определено като основен риск за дейността на дружеството или като основно въздействие върху нея, дружеството включва цели за намаляване на емисиите в своя план **за преход**.

Изменение 131

Предложение за директива Член 15 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

3. Държавите членки гарантират, че дружествата надлежно вземат предвид изпълнението на задълженията, посочени в параграфи 1 и 2, когато определят променливо възнаграждение, ако то е свързано с приноса на директора към бизнес стратегията, дългосрочните интереси и устойчивостта на дружеството.

Изменение

заличава се

Изменение 132

Предложение за директива Член 17 – алинея 7

Текст, предложен от Комисията

7. Комисията оповестява публично, включително на своя уебсайт, списък на надзорните органи. Комисията редовно актуализира списъка въз основа на информацията, получена от държавите членки.

Изменение

7. Комисията оповестява публично, включително на своя уебсайт, списък на надзорните органи **и, когато е приложимо, съответните правомощия на тези органи**. Комисията редовно актуализира списъка въз основа на информацията, получена от държавите членки.

Изменение 133

Предложение за директива
Член 18 – алинея 7

Текст, предложен от Комисията

7. Държавите членки гарантират, че всяко физическо или юридическо лице има право на ефективна съдебна защита срещу отнасящо се до него решение на надзорен орган със задължителен характер.

Изменение

7. Държавите членки гарантират, че всяко физическо или юридическо лице има право на ефективна съдебна защита срещу отнасящо се до него решение на надзорен орган със задължителен характер, **в съответствие с националното право.**

Изменение 134

Предложение за директива
Член 18 – параграф 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

7а. Държавите членки гарантират, че решенията на надзорните органи във връзка със спазването на директивата от страна на дружество не засягат гражданската отговорност на дружеството по член 22.

Изменение 135

Предложение за директива
Член 20 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. **Държавите членки определят правилата** относно **санкциите**, приложими при нарушаване на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива, **и** вземат всички необходими мерки, за да гарантират прилагането им. Предвидените санкции са ефективни, пропорционални и възпиращи.

1. **Комисията определя хармонизирани правила** относно **административните санкции**, приложими при нарушаване на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива, **а държавите членки** вземат всички необходими мерки, за да гарантират прилагането им. Предвидените санкции са ефективни, пропорционални и възпиращи.

Изменение 136

Предложение за директива Член 20 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Всяка приета санкция се оповестява публично.

Изменение 137

Предложение за директива Член 20 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Когато се налагат имуществени санкции, те се основават на оборота на дружеството.

заличава се

Изменение 138

Предложение за директива Член 21 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Органът създава публична база данни, в която са изброени всички предприятия, попадащи в обхвата на настоящата директива. Държавите членки следва да си сътрудничат с Органа, за да идентифицират всички неевропейски предприятия, обхванати от настоящата директива.

а) списъкът на предприятията свързва наименованието на всяко предприятие с декларацията, публикувана съгласно член 11, а в противен случай трябва да показва, че предприятието не е публикувало

декларация;

б) **Органът създава публична база данни за областите с висок риск по смисъла на член 3;**

в) **всяка област с висок риск следва да бъде свързана с описание на специфичните рискове, на които е обект, и следва да е налице съответна документация за тези рискове.**

Изменение 139

Предложение за директива Член 22 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) не са изпълнили задълженията, предвидени в членове 7 и 8; и

Изменение

а) **дружествата** не са изпълнили задълженията, предвидени в членове 7 и 8; и

Изменение 140

Предложение за директива Член 22 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) **в резултат на това неизпълнение е възникнало неблагоприятно въздействие, което е довело до вреди и което е трябвало да бъде установено, предотвратено, смекчено, прекратено или мащабът му сведен до минимум чрез подходящите мерки, предвидени в членове 7 и 8.**

Изменение

б) това неизпълнение **на задълженията е причинило** или **допринесло за неблагоприятното въздействие.**

Изменение 141

Предложение за директива Член 22 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. *Настоящият член не се прилага за ситуации, в които дадено дружество не е причинило или не е допринесло за неблагоприятно въздействие, но съществува пряка връзка между дейностите, продуктите или услугите на дружеството и дадено неблагоприятно въздействие.*

Изменение 142

Предложение за директива Член 22 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Независимо от параграф 1, държавите членки гарантират, че когато дружество е **предприело действията, посочени в член 7, параграф 2, буква б) и член 7 параграф 4 или член 8, параграф 3, буква в) и член 8, параграф 5**, то не носи отговорност за вреди, причинени от неблагоприятно въздействие, произтичащо от дейността на непряк партньор, **с когото то има установени стопански отношения**, освен ако при обстоятелствата по случая не е имало основание да се очаква, че действително предприетите действия, включително по отношение на проверката на съответствието, ще бъдат достатъчни за предотвратяване, прекратяване на неблагоприятното въздействие или свеждане до минимум на мащаба му.

Изменение

Независимо от параграф 1, държавите членки гарантират, че когато дружество е **доказало, че е изпълнило задълженията съгласно настоящата директива**, то не носи отговорност за вреди, причинени от неблагоприятно въздействие, произтичащо от дейността на непряк партньор, освен ако при обстоятелствата по случая не е имало основание да се очаква, че действително предприетите действия, включително по отношение на проверката на съответствието, ще бъдат достатъчни за предотвратяване, **смекчаване**, прекратяване на неблагоприятното въздействие или **за** свеждане до минимум на мащаба му.

Изменение 143

Предложение за директива Член 22 – параграф 2 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Ако дружеството не е подредило по приоритет дадено неблагоприятно въздействие съгласно приоритизирането на неблагоприятните въздействия в съответствие с член 4, параграф 1а, това дружество не може да бъде подведено под отговорност за риск, произтичащ от такова неблагоприятно въздействие, при условие че подреждането на риска по приоритет е било правилно с оглед на сериозността на и вероятността от неблагоприятните въздействия, установени съгласно член 6.

Изменение 144

Предложение за директива Член 22 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

При оценката относно наличието на отговорност и на нейната степен по настоящия параграф се вземат надлежно предвид усилията на дружеството, доколкото те са пряко свързани с въпросните вреди, да изпълни всички коригиращите действия, изискани от надзорния орган, всички направени инвестиции и всяка целева подкрепа, предоставена съгласно членове 7 и 8, както и всяко сътрудничество с други субекти за справяне с неблагоприятните въздействия в неговите вериги на стойността.

заличава се

Изменение 145

Предложение за директива Член 22 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията

4. Правилата за гражданска отговорност съгласно настоящата директива не засягат правилата на Съюза или националните правила относно гражданската отговорност, свързани с неблагоприятни въздействия върху правата на човека или неблагоприятни въздействия върху околната среда, в които се предвижда отговорност в ситуации, които не са обхванати от настоящата директива, или в които се предвижда по-строга отговорност в сравнение с нея.

Изменение

4. Правилата за гражданска отговорност съгласно настоящата директива не засягат правилата на Съюза или националните правила относно гражданската отговорност, свързани с неблагоприятни въздействия върху правата на човека или неблагоприятни въздействия върху околната среда, в които се предвижда отговорност в ситуации, които не са обхванати от настоящата директива, или в които се предвижда по-строга отговорност в сравнение с нея.

Настоящата директива не засяга правата, които увредени лица може да са придобили по силата на правилата на правото, уреждащо договорната или извъндоговорната отговорност, или по силата на специален режим на отговорност, действащ към момента на нотифицирането на настоящата директива.

Изменение 146

Предложение за директива Член 24

Текст, предложен от Комисията

Член 24

Публична подкрепа

Държавите членки гарантират, че дружествата, кандидатстващи за публична подкрепа, удостоверяват, че не са им били наложени санкции за неизпълнение на задълженията по настоящата директива.

Изменение

заличава се

Изменение 147

Предложение за директива
Член 28 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 11, се предоставя на Комисията за неопределен срок от време.

Изменение

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 3, **параграф 1а, член 14, параграф 3в и член 11**, се предоставя на Комисията за неопределен срок от време.

Изменение 148

Предложение за директива
Член 28 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

3. Делегирането на правомощие, посочено в член 11, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегирано правомощие. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

Изменение

3. Делегирането на правомощие, посочено в член 3, **параграф 1а, член 14, параграф 3в и член 11**, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегирано правомощие. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

Изменение 149

Предложение за директива
Член 28 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 28а

**Изменения на Директива (ЕС)
2020/1828 относно представителни
искове за защита на колективните
интереси на потребителите**

*В приложение I се добавя следното:
„(67) Директива (ЕС) .../... на
Европейския парламент и на Съвета
относно дължима грижа на
дружествата във връзка с
устойчивостта и за изменение на
Директива (ЕС) 2019/1937 (ОВ L ..., ...,
стр. ...)“.*

Изменение 150

Предложение за директива Член 29 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Не по-късно от... [до Службата за публикации: моля, въведете датата = 7 години след датата на влизане в сила на настоящата директива] Комисията представя доклад на Европейския парламент и на Съвета относно прилагането на настоящата директива. В доклада се оценява ефективността на настоящата директива за постигане на нейните цели и се разглеждат следните въпроси:

Изменение

Не по-късно от... [до Службата за публикации: моля, въведете датата = 7 години след датата на влизане в сила на настоящата директива] Комисията представя доклад на Европейския парламент и на Съвета относно прилагането на настоящата директива. В доклада се оценява ефективността на настоящата директива за постигане на нейните цели, ***по-специално по отношение на нейната ефективност за предотвратяване на потенциални неблагоприятни въздействия, прекратяване на действителни неблагоприятни въздействия или свеждане до минимум на техния мащаб в световен обхват***, и се разглеждат следните въпроси:

Изменение 151

Предложение за директива Член 29 – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) дали определението за „верига на стойността“ по отношение на регулираните финансови предприятия следва да бъде разширено, така че да

включва МСП;

Изменение 152

Предложение за директива
Член 29 – параграф 1 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

га) дали е необходимо да се приемат допълнителни законодателни мерки с оглед на специфични неблагоприятни въздействия;

Изменение 153

Предложение за директива
Член 29 – параграф 1 – буква г б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

гб) постигането на целите на настоящата директива, включително сближаването при прилагането на мерките в отделните държави членки;

Изменение 154

Предложение за директива
Член 29 – параграф 1 – буква г в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

гв) дали въздействието на настоящата директива върху МСП е било оправдано и е довело до постигане на набелязаните цели, включително свързаните с нея, непреки разходи и икономическите, социалните и екологичните ползи от нея.

**ПРИЛОЖЕНИЕ: СПИСЪК НА СУБЕКТИТЕ ИЛИ ЛИЦАТА,
ОТ КОГОТО ДОКЛАДЧИКЪТ Е ПОЛУЧИЛ ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА
НАСТОЯЩОТО СТАНОВИЩЕ**

Следният списък е изготвен на изцяло доброволни начала в рамките на изключителната отговорност на докладчика за становището. В хода на изготвянето на становището преди приемането му в комисия следните образувания или лица са предоставили информация на докладчика:

Субект и/или лице
Deutscher Industrie- und Handelskammertag e.V. (German Chambers of Industry and Commerce)
Bundesministerium der Justiz (Federal Ministry of Justice (Germany))
European Coalition for Corporate Justice (ECCJ)
Global Witness
Südwind e.V.
European Trade Union Confederation (ETUC)
Responsible Business Alliance (RBA)
Dutch Ministry of Foreign Affairs
Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)
Open Society European Policy Institute
Andreas STIHL AG & Co. KG
Bundesarbeitskammer Österreich (Federal Chamber of Labor Austria)
Shift
American Chamber of Commerce to the European Union (AmCham EU)
Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken e.V. (National Association of German Cooperative Banks
Kirkland & Ellis International LLP
Business Europe (Roundtable)
BlackRock Inc.
Deutsche Kreditwirtschaft (Association of German Banks)
Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft (German Insurance Association)
Hans-Böckler Stiftung (Hans Böckler Foundation)
Arbeitgeberverband Gesamtmetall e.V. (Federation of German Employers' Associations in the Metal and Electrical Engineering Industries)

ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

Заглавие	Корпоративна надлежна проверка относно устойчивостта и изменение на Директива (ЕС) 2019/1937
Позовавания	COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD)
Воеща комисия Дата на обявяване в заседание	JURI 4.4.2022
Дадено становище Дата на обявяване в заседание	ECON 4.4.2022
Процедура с асоциирани комисии – дата на обявяване в заседание	15.9.2022
Дадено становище Дата на назначаване	Рене Репази 3.3.2022
Разглеждане в комисия	17.11.2022
Дата на приемане	24.1.2023
Резултат от окончателното гласуване	+: 32 –: 23 0: 1
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopoulou, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Engin Eroglu, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Valentino Grant, Claude Gruffat, José Gusmão, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, Billy Kelleher, Georgios Kyrtos, Philippe Lamberts, Aušra Maldeikienė, Pedro Marques, Csaba Molnár, Denis Nesci, Dimitrios Papadimoulis, Piernicola Pedicini, Eva Maria Poptcheva, Dorien Rookmaker, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Paul Tang, Irene Tinagli, Ernest Urtasun, Inese Vaidere, Johan Van Overtveldt, Stéphanie Yon-Courtin, Marco Zanni
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Herbert Dorfmann, Gianna Gancia, Eider Gardiazabal Rubial, Valérie Hayer, Eugen Jurzyca, Chris MacManus, Ville Niinistö, Erik Poulsen, René Repasi
Заместници (чл. 209, пар. 7), присъствали на окончателното гласуване	Susanna Ceccardi, Andor Deli, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Pierre Larrourou, Marian-Jean Marinescu, Theresa Muigg, Alessandro Panza

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

32	+
Renew	Gilles Boyer, Engin Eroglu, Giuseppe Ferrandino, Valérie Hayer, Billy Kelleher, Georgios Kyrtos, Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen, Stéphanie Yon-Courtin
S&D	Marek Belka, Pascal Durand, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Pierre Larrourou, Pedro Marques, Csaba Molnár, Theresa Muigg, René Repasi, Joachim Schuster, Paul Tang, Irene Tinagli
The Left	José Gusmão, Chris MacManus, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Philippe Lamberts, Ville Niinistö, Piernicola Pedicini, Ernest Urtasun

23	-
ECR	Michiel Hoogeveen, Eugen Jurzyca, Denis Nesci, Dorien Rookmaker, Johan Van Overtveldt
ID	Susanna Ceccardi, Gianna Gancia, Valentino Grant, Alessandro Panza, Marco Zanni
NI	Andor Deli
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Herbert Dorfmann, Markus Ferber, José Manuel Fernandes, José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Aušra Maldeikienė, Marian-Jean Marinescu, Ralf Seekatz, Inese Vaidere

1	0
PPE	Frances Fitzgerald

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“